



TECHNISCHE DATA LE PATRON 3 & 4

MOTOR

CILINDERINHOUD	602 cc	/	652 cc
BORING x SLAG	74.0 x 70.0 mm	/	77.0 x 70.0 mm
COMPRESSIE VERHOUDING	8.5 : 1	/	9.0 : 1
KLEPPEN PER CILINDER	2	/	2
MAXIMAAL VERMOGEN	36 PK	/	45 PK
MAXIMAAL KOPPEL	57 NM	/	85 NM

TRANSMISSIE

AANDRIJVING	VOORWIELAANDRIJVING
TYPE	HANDGESCHAKELD
AANTAL VERSNELLINGEN	4

MATEN & GEWICHTEN

	LE PATRON 3	/	LE PATRON 4
L x B x H	354 x 144 x 110	/	345 x 144 x 110
B MET SPAAKWIELEN	157 CM	/	157 CM
WIELBASIS	236 CM	/	240 CM
SPOORBREEDTE	126 CM	/	126 CM
SPOORBREEDTE SPAAKWIELEN	131 CM	/	131 CM
AANTAL WIELEN	3	/	4
GEWICHT	420 KG	/	480 KG
INHOUD BAGAGERUIMTE	280 LITER	/	310 LITER
INHOUD BRANDSTOFTANK	27 LITER	/	25 LITER

PRESTATIES

TOPSNELHEID	150 KM/H	/	140 KM/H
BRANDSTOFVERBRUIK	1:20	/	1:18

PRIJZEN

PRIJS BOUWPAKKET	V.A.	5000,00	EURO
PRIJS NIEUW COMPLEET	V.A.	15000,00	EURO

BOUWHANDLEIDING "LE PATRON 3" & "LE PATRON 4"

20-06-2025 27ste JAARGANG

Lees eerst deze handleiding in zijn geheel door. Voor het technische gedeelte van de donorauto adviseren wij U om een vraagbaak aan te schaffen.

Aarzel niet om ons te bellen als u vragen heeft, wij helpen u graag.

DONOR:

Gebruik een donor (2cv, dyane, ami, etc.) met een compleet kenteken. Indien geen compleet kenteken overleg dan met ons wat de mogelijkheden zijn. Een Acadyane mag niet meer gebruikt worden vanwege de wielbasis die ingekort wordt, tot 01-01-2017 werden deze nog toegelaten. Zorg ervoor dat U het kenteken schorst indien geen geldig APK bewijs aanwezig is, deze niet verzekerd is of wanneer U geen wegenbelasting wenst te betalen, dit geldt ook voor auto's ouder dan 40 jaar!!!

Indien het oude chassis niet meer bruikbaar is zorg dan voordat je met de demontage begint dat er een vooronderzoek plaats vindt door de RDW. Het chassisnummer is, inclusief het chevron teken er voor en er na normaal gesproken 11 cm lang, en de tekens (17 letters en cijfers totaal) zijn 7 mm hoog, dit in verband met de herinslag van het nummer door de RDW in het nieuw chassis (met certificaat). De RDW is de enige die het nummer mag inslaan. Het vervangen van het chassis wordt als reparatie gezien en heeft hierdoor geen invloed op de datum van eerste toelating.

PAKKET:

Wij gaan er van uit dat U naast de Donor in het bezit bent van een compleet pakket voor een standaard "LE PATRON".

Ons streven is om alle onderdelen die U nodig heeft of graag zou willen hebben ook te kunnen leveren. Vraag naar onze uitgebreide prijslijsten voor Patron, 2CV, algemene, montage onderdelen!!! Het bouwen kost U ongeveer 200 uur.

Nogmaals indien het chassis vervangen dient te worden door een nieuwe moet U bij de keuring het oud en wel origineel chassisnummer overhandigen !!

Bescherm U en eventuele medebouwers tegen stof bij zagen/slijpen/vijlen enz.

Gebruik een veiligheidsbril, stofmasker, handschoenen en oordopjes om Uw gezondheid te beschermen.

Gebruik het gereedschap veilig en waar het voor bedoeld is.

Copyright 1998 Van den Bergh Import tel. 0344 651284 fax 0344 652445

Le Patron is een gedeponeerd handelsmerk.

HET DEMONTEREN VAN DE DONOR

Laat U nooit verleiden om het motortje te laten draaien zonder dat de koppelingskabel is gemonteerd, hierdoor zou het kunnen dat de hevel de drukgroep onherstelbaar beschadigt.

Als u de aandrijfassen wilt demonteren, doe dit dan als de auto nog remt.

Demonteer en bewaar tenzij anders vermeld:

- 1) De deuren/achterklep afvoeren, sloten en slotplaten voor en achter bewaren, deze zijn eventueel te gebruiken als je deuren gaat monteren .
- 2) Motorkap deze kunt U afvoeren nadat U de kentekenplaat heeft verwijderd deze moet later weer gemonteerd worden, eventueel gebruikt U het sproeiertje indien U voor een grote voorruit heeft gekozen.
- 3) Voorspatborden met driehoek afvoeren (codeer bedrading knipperlicht).
- 4) Zittingen bewaren indien U deze wilt gebruiken.
- 5) Accu inclusief bakje en bevestiging (codeer bedrading)
- 6) Kentekenplaat achter
- 7) Uitlaat vanaf 1ste demper
- 8) Kilometertellerkabel
- 9) Chokekabel doe dit voorzichtig zonder het kunststof klem gedeelte te breken. Ook het metalen beugeltje van de koets verwijderen als je de originele kabel gaat gebruiken, deze zit gelast dus zagen.
Makkelijker is om een universele chokekabel aan te schaffen, deze is langer, waardoor hij op een beter bereikbare plaats gemonteerd kan worden en kan gewoon in een rond gat vast gezet worden (deze hebben wij normaal gesproken op voorraad).
- 10) Gaskabel, deze zal later te kort blijken, een achter remkabel van een fiets brengt uitkomst, gebruik wel het veermechanisme dat aan de kabel gemonteerd zit, dit voorkomt namelijk dat U de carburateur forceert.
- 11) Handremhandel, onder motorkap loskoppelen dan naar binnen toe de handel uit zijn geleider trekken. Vergeet niet de geleider zelf, deze zit gepuntlast op het koetswerk, U kunt deze puntlassen wegboren zodat de geleider los komt.
- 12) Koppelingskabel, stel deze met de stelmoeren terug om hem dan bij de pedalen makkelijk te kunnen loskoppelen.
- 13) Versnellingspook, maak de verbinding onder motorkap los, en maak de geleidebus van de schakelstang in compartiment los, vergeet niet de kunststof ringetjes deze zorgen er later weer voor dat de geleidebuis het hoogteverschil van de schakelstang op de bak weer opvangt.
- 14) Benzinevulpijp
- 15) Stuurstang compleet
- 16) Koplampstelmechanisme en afvoeren.
- 17) Dashboard, let extra op het coderen van de bedrading!!!
- 18) Verwarmingskabel afvoeren.
- 19) Kabelboom, verwijder deze geheel en codeer alle bevestigingspunten. Trek het kabeltje aan de benzinetank vanonder af naar buiten.

We zijn nu bijna zo ver dat de carrosserie verwijderd kan worden van het chassis.

Nog even de volgende punten:

- 20) Draai de twee remleidingwartels los van de hoofdremcilinder.
- 21) Vloerbouten, waarmee de koets aan het chassis bevestigd is ook onder de 4 kunststof doppen.
- 22) Carrosserie, deze kan nu worden verwijderd even bewaren voor de volgende delen:
- 23) Pedalenset met hoofdremcilinder reservoir eerst demonteren.
- 24) Type plaatje.
- 25) Ruitenwissers en motor indien U deze wilt gebruiken op een grote voorruit.
- 26) Ruitensproeiertankje indien U deze wilt gebruiken voor Uw grote voorruit.

Nu kan de carrosserie afgevoerd worden.

- 30) Koplampen.
- 31) Bobine met beugeltjes en bougiekabels.
- 32) Koplampbeugel, afvoeren.
- 33) Bumpers beide afvoeren tenzij U ook hier weer gebruik van wilt maken.

Het demonteren van motorblok onderdelen.

Demonteer en bewaar, tenzij anders vermeld.

- 34) Uitlaatpijpjes met warmtewisselaar.
- 35) Dynamo inclusief het stelmechanisme.
- 36) Spruitstuk met carburateur (spruitstuk inleveren).
- 37) Olievulpijp.

Stop in de vrijgekomen openingen schone doekjes ter voorkoming van vuil in het motorblok.

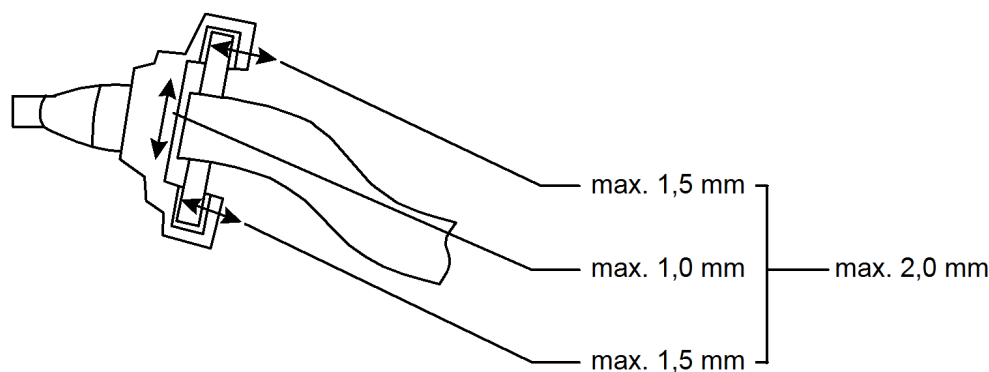
- 38) Koelsysteem, poelie inleveren, rest afvoeren. Motorsteunen nog niet vast draaien.
- 39) Oliekoeler, het gebeurt vaak dat de leiding bij de wartels afbreekt, dit is geen probleem, daar U later met knelfittingen gaat werken.

40) CONTROLEER

Voordat U verder gaat raden wij U aan de volgende onderdelen te controleren:

- A) Koppelingsplaat Drukgroep Drukgroeplager Koppelingskabel op slijtage controleer ook of de combinatie versnellingsbak/vliegwiel juist is, het oude type vliegwiel 42 mm dik is op elke versnellingsbak te gebruiken, het nieuwe type 23,5 mm dik is alleen in combinatie met een nieuw type versnellingsbak te gebruiken, deze bak is te herkennen aan de langere spiebanen van de prise as (as die in de koppelingsplaat schuift) deze zijn namelijk 40 mm lang in plaats van 23 mm bij het oude type.
- B) Oliekeerringen Pakkingen op lekkage.
- C) Motorbloksteunen Versnellingsbaksteun op scheuren.
- D) Aandrijfshoesjes en stuurkogelshoesjes op lekkage.
- E) Stuurkogels op speling, deze is eventueel af te stellen.
- F) Fuseepennen op radiale speling deze mag niet meer zijn dan 1,5 mm onder of boven gemeten op de fusee pen, het totaal van onder en boven mag niet meer zijn dan 2,0 mm. De axiale speling, deze mag niet meer zijn dan 1,0 mm naast de maximale speling van nieuw af tot 0,4 mm, dit komt dus neer op maximaal 1,4 mm.

Figuur 6



De vermelde maxima betreffen speling
naast speling van nieuw af.

Figuur 6: Fuseespelings

- G) Banden minimaal 1,6 mm profiel. En controleer de velgen aan binnenkant, of deze niet door roestvorming dusdanig beschadigd zijn dat dit lekkage tot gevolg heeft, of dat deze voor tegen de fusee aanloopt.

Spaakwielen Indien men deze wilt monteren ga dan als volgt te werk:

Kort tapeinden zover in dat deze net niet door de bijgeleverde moeren steken als de adapter is gemonteerd. Let op dat er linker en rechter adapters zijn dit staat op de achterzijde: LH of RH. De 3 moeren voor de adapter met borgmiddel (bv Locktite) vast zetten met 80 N.M. (gelijkmatig aandraaien 40-60-80 NM).

Controleer na montage of de naaf van de velg de adapter/moeren of tapeinden niet raakt, je kunt dit doen met een velletje papier.

- H) Schokbrekers deze mogen geen lekkage vertonen en dienen goed te werken.

- [Monroe](#) schokbrekers, werken niet altijd goed op verlaagde kit-cars. Kijk goed naar de montage handleiding.
- I) Bougies Bougiekabels Contactpunten (Indien ingebrand ook de condensator vervangen)
 - J) Klepsspeling.
 - K) Luchtfilter (Het originele huis gebruiken voor RDW-keuring bij 3-wieler).
 - L) Uitlaat mag geen lekkage vertonen (Gebruik het originele uitlaatsysteem).
 - M) Motorolie 15W40 of 10W40 kwaliteit minimaal SG (S staat voor benzinemotoren G voor de kwaliteit hoe later in het alfabet hoe beter) eventueel TSL toevoegen.
 - N) [Versnellingsbakolie 80W GL4](#), of 80W90 GL4 EP (extreem/pressure).
 - O) Remleidingen op corrosie, vooral van voor naar achter ook daar waar deze door slang beschermd is. Ook de twee achterste zijn zeer kwetsbaar.

Wij maken onze [remleidingen](#) zelf van koper/nikkel deze zijn beter bestand tegen corrosie dan de originele.

- P) Remcilinders, Remklauwen op lekkage en gangbaarheid.
- Q) Remblokken Handremblokken Remschoenen op dikte van de voering.
- R) Remschijven Remtrommels op dikte (minimale dikte remschijf 6 mm, dit is nieuw 7 mm), groeven en slingering.
- S) Wiellagers op speling, zij mogen ook niet hoorbaar zijn.
- T) Benzineslangen/leiding op lekkage, monteer slangklemmen bij alle verbindingen.
- U) Remvloeistof, gebruik LHM (groene vloeistof) indien U schijfremmen heeft en zorg ervoor dat alle remcomponenten geschikt zijn voor deze vloeistof. Gebruik gewone remvloeistof indien U trommelremmen voor heeft, ook hier geldt dat alle remdelen geschikt moeten zijn voor deze vloeistof.

CONTROLEER VOORAL DE REMDELEN GOED, BIJ TWIJFEL VERVANGEN!!

HET PREPAREREN CHASSIS.

- 41) Benzinetank en eventueel de brug hier over demonteren en bewaren.
- 42) Achterkant inkorten
3-wieler: 90 cm gemeten vanaf einde van het chassis.
Dit komt ongeveer overeen met 5 cm gemeten vanaf bovenste en onderste chassisplaat naar achterkant.
4-wieler: 50 cm gemeten vanaf einde van het chassis.
- 43) 3-wieler: demonteer achter armen en monteer de geleverde achter arm en stompje. Controleer nog even of het 3-cijferig nummer wel is ingeslagen en overeen komt met het nummer op het certificaat.
Monteer de torsiestang evenwijdig aan de as. Borg de vier bouten met een borgmiddel.
- 44) 3-wieler: monteer de geleverde benzinetank zo ver mogelijk naar achteren tegen de achteras.
4-wieler: Monteer eerst de benzine vulslang met bochtjes op de tank voordat je hem plaatst (**zie foto**).

Van de tank moet 20mm worden afgezaagd.

Neem een stukje benzine vulslang van 50mm lang.

Monteer dit stukje eerst op een haakse 90 graden bochtje.

Ga je voor montage op de zijkant neem dan een 45 graden bochtje en zie tekening om de plaats van het gat te bepalen.

Monteer dit geheel op de tank, het rubber over de tank ingang en het bochtje in de tank ingang.

Gaat niet eenvoudig, maar met gebruik van wat silicone spray en eventueel wat schuin aansnijden gaat dat lukken, het rubber eventueel soepel maken in heet water.

Teken op de tank eerst 30mm af, zover moet het rubber erop komen, dan weet je of het goed zit.

De bocht zit dan helemaal aan op het rubber.



Plaats de tank op de originele plaats.

- 45) Monteer de benzineleiding gebruik bescherming daar waar deze het chassis kan raken.
- 46) Monteer de massa kabel aan de vlotter naar het chassis en de kabel naar de benzinemeter en de benzineleiding.
- 47) Monteer de remleiding van voor naar achteren, **de achter remleidingen nog niet op de remcilinders aansluiten**, komen later door de spatbordbeugels heen. Bij de 3-wieler moet de leiding naar de remcilinder ongeveer 10 cm verlengd worden (verlengstuk verkrijgbaar, of beter een compleet nieuwe langere remleiding) en kan op het originele T-stuk aangesloten worden. De niet gebruikte tak wordt afgesloten met M8 boutje en koperen ring, controleer **later** bij het ontlichten of deze tak vloeistofdicht is.
- 48) Bij de 3-wieler monteer je de stabilisatorstang aan de voorzijde op de volgende manier, draai de

versnellingsbaksteun om, zodat het dikke rubber gedeelte naar voren gekeerd is. Vervang de 2 bouten door M7 X 45 bouten en monteer tussen de steun en de vooras 2 busjes van 8 mm lang (of 2 M10 moeren), waardoor het motorblok toch op dezelfde plaats blijft staan.

Monteer de bijgeleverde zijplaten en monteer de stabilisatorstang met klemmen, monteer de stang zo dat hij zo dicht mogelijk tegen de armen ligt. Controleer of de klemmen goed aanliggen tegen de zijplaten, anders komt de stang onder spanning vast te staan en kan gaan doorbuigen.



- 49) Monteer op de rand van het chassis, voor de vooras, aan elke kant een 15mm dik blokje onder de aanslag van de draagarmen zodat de draagarmen niet te ver naar beneden kunnen zakken bij het opkrikken, de stabilisatorstang beschadigd dan het polyester niet.

De volgende ruilonderdelen moet u schoon aanleveren:

- * stuurstang met geleiderbus.
- * pulley (met of zonder koelfan).
- * inlaat/uitlaatspruitstuk.

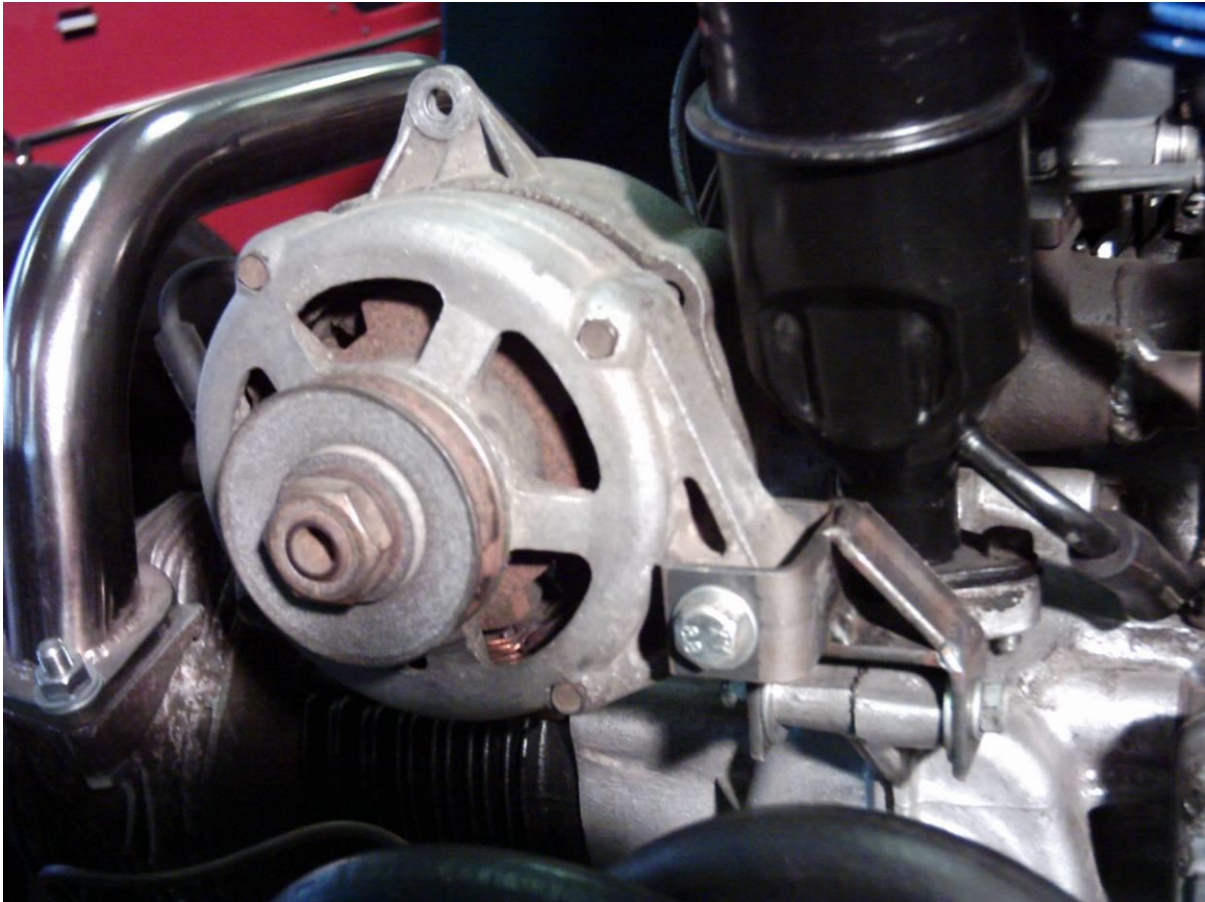
Voor een 3-wieler zijn er extra inruil onderdelen n.l.:

- * afdekplaten van de draagarmen voorzijde.
- * beide achterste draagarmen (zonder lagers, lagerschalen, en remdelen)
- * de benzinetank met vlotter.

HET PREPAREREN MOTORBLOK.

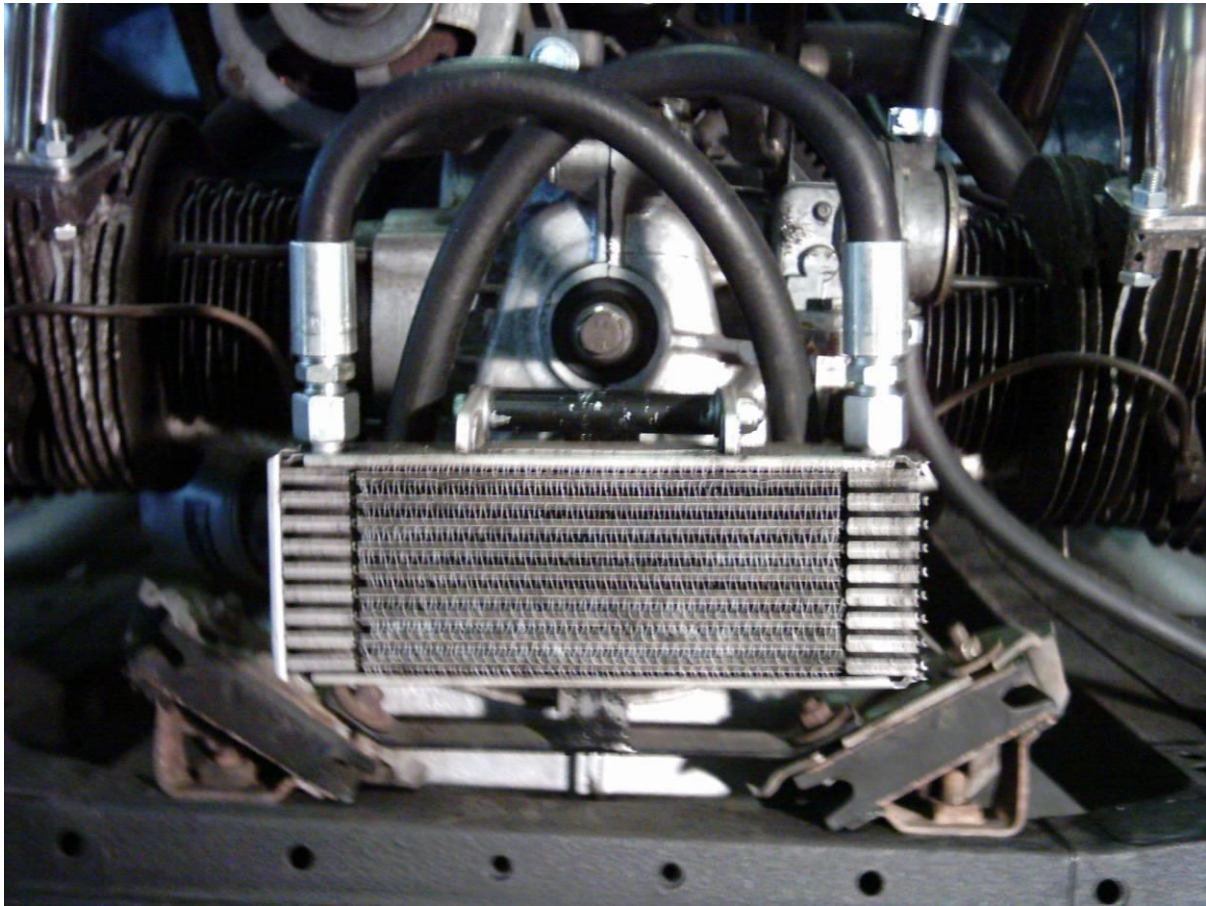
Let op, een Visa motor mag voor de RDW keuring niet worden gemonteerd, daar je dan te veel onderdelen vervangt die niet van het oorspronkelijk voertuig zijn, dit heeft als gevolg dat de oude datum van deel 1 niet wordt overgenomen en de auto dan als een nieuwe auto wordt beschouwd, welke je dus niet goedgekeurd krijgt. Voor een APK keuring is dit geen probleem.

- 50) Monteer het gemodificeerd spruitstuk en carburateur, met nieuwe pakkingen.
En plaats de koplambeugel hier op.
- 51) Monteer de gemodificeerde uitlaatbochten met nieuwe pakkingen.
- 52) Monteer de gemodificeerde pulley, let op de conische kant naar krukas.
- 53) Monteer de dynamobeugel op het oude bevestigingspunt van de oliekoeler.
Let op tussen beugel en blok aan beide zijde een m8 carrosseriering, om vlak te kunnen aansluiten.

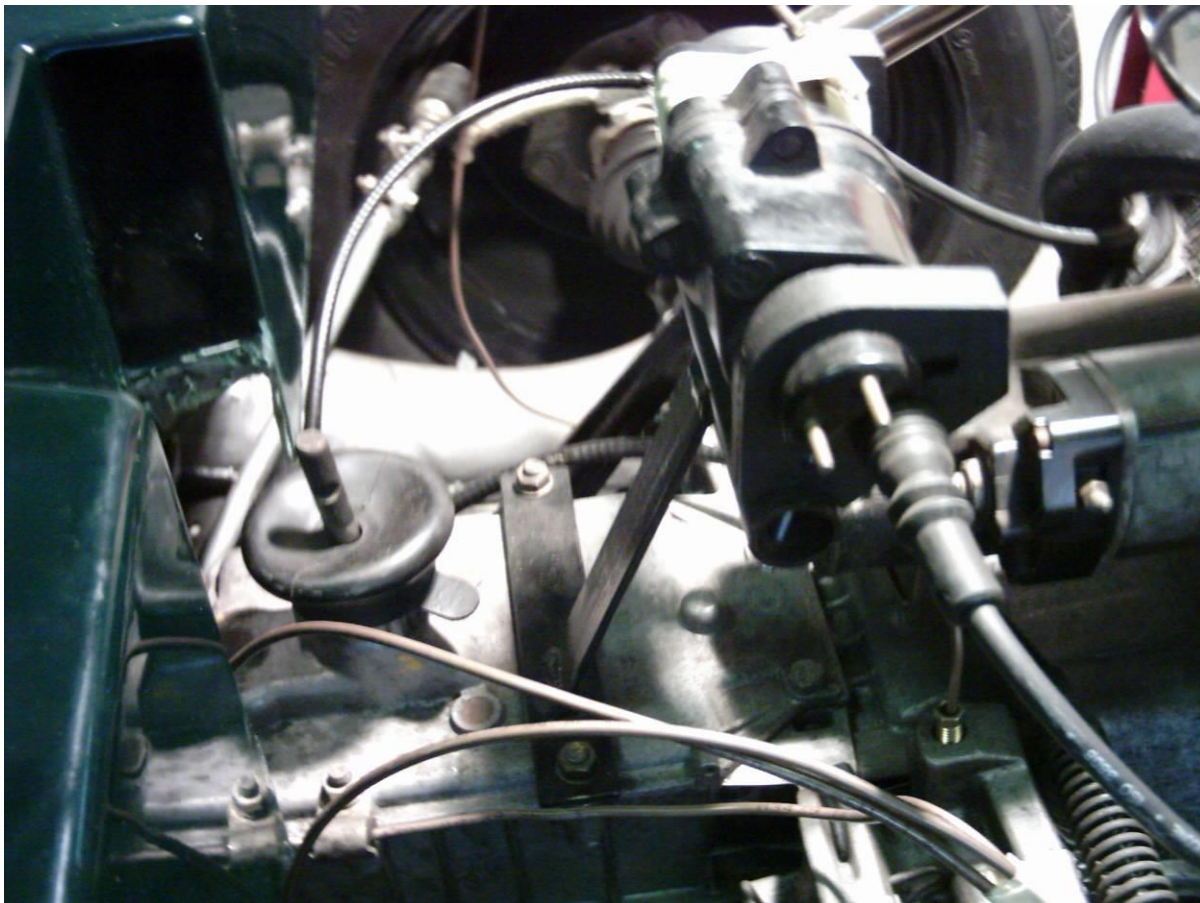


- 54) Monteer de dynamo met V-snaar. Monteer het beugeltje met rubberen inleg aan de koplampbeugel en verbind deze met het oortje van de dynamo.
- 55) Monteer de vulpijp met nieuwe pakking, (vergeet het kleine terugloopslangetje niet).

- 56) Monteer de oliekoeler beugel op de binnenste tapeinden van de motorsteunen.



- 57) Monteer de oliekoeler slangen met nieuwe rubbers.
- 58) Monteer de oliekoeler zorg er voor dat de pijpjes van de koeler goed op maat zijn 20 mm lang. Teken nu 15 mm af op het stukje pijp van 20 mm. Monteer de wartel met snijring, er zal ongeveer 2.5 mm van het pijpje uitsteken boven de snijring, draai de wartel op de slangpilaar, klem de slangpilaar in de bankschroef, houd de wartel op de plaats tot het 15 mm streepje en draai de wartel stevig op de slangpilaar. Zet de oliekoeler met de pijpjes naar boven. Het is de bedoeling dat de slangen elkaar kruisen om knikken te voorkomen. Als de wartel met snijring vast gedraaid is dan is deze niet meer te verplaatsen dus zorg er voor dat deze gelijk de eerste keer op de juiste plaats zit.
- 59) Monteer de bobinebeugel op de versnellingsbak. Maak gebruik van de 2 speciale dekselbouten van de bak. (Soort bout/tapeind combinatie).

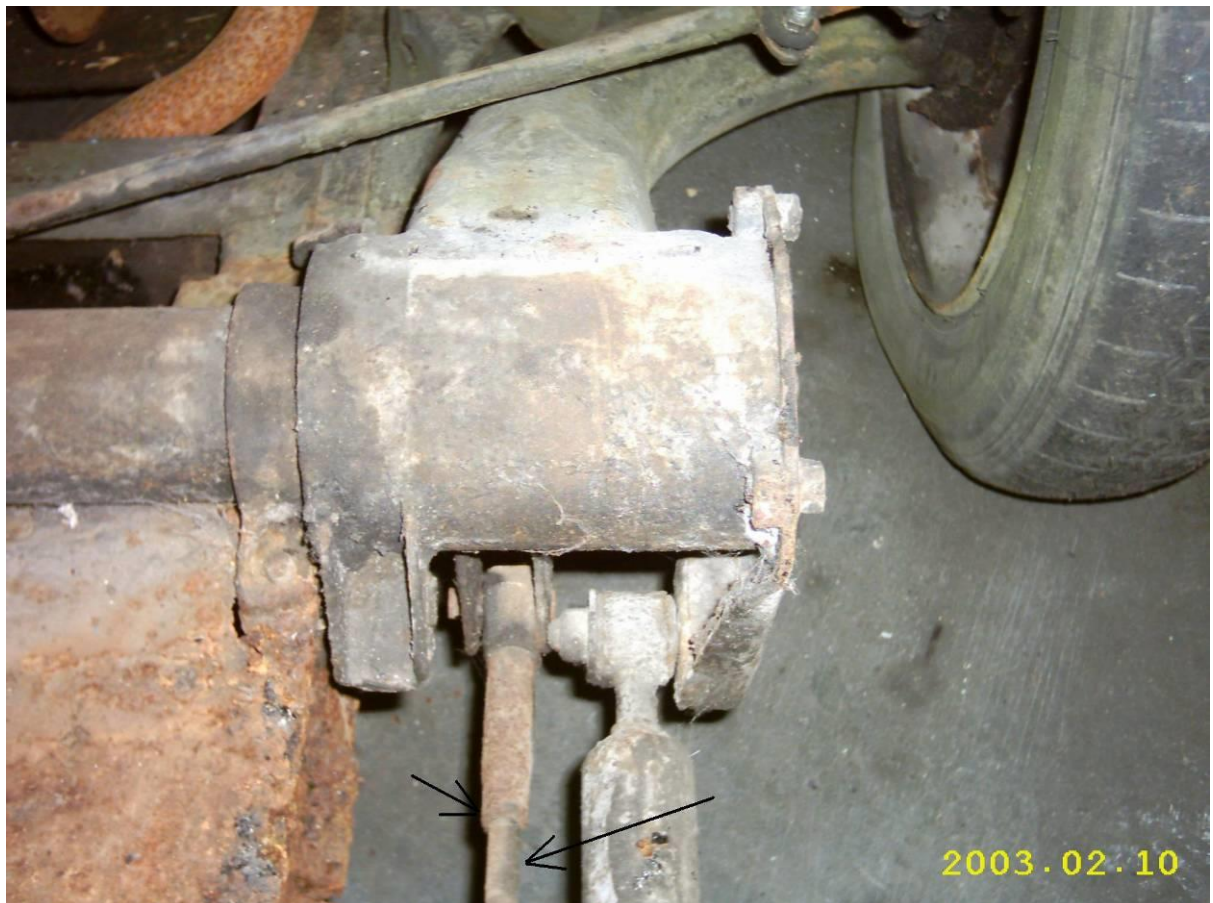


- 60) Monteer de bobine.
- 61) Monteer de bijgeleverde langer kilometertellerkabel alvast in de versnellingsbak.
- 62) Je kunt ook de tankdop aan de zijkant plaatsen, op het schuine gedeelte waar ook de achterverlichting op geplaatst is, let wel op dat je ruimte houdt voor de verlichting. Je hebt dan maar een stukje slang nodig van 25 cm en een 45 graden bochtje. In de tekening zie je waar het middelpunt van het gat moet komen, 8 cm vanuit de achterkant, en dan zowel links als rechts 5 cm ruimte houden.

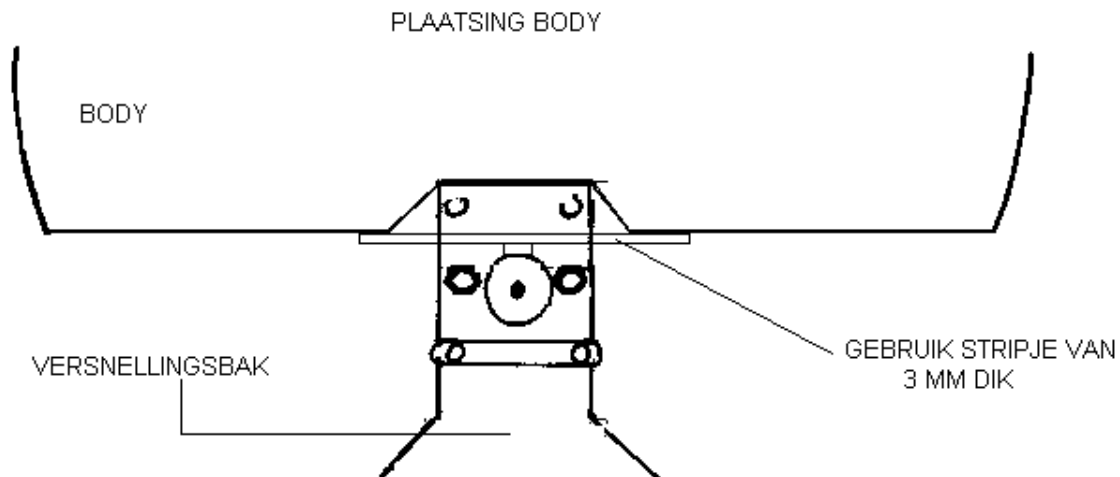


DE MONTAGE VAN DE BODY.

- 63) Monteer eerst het voorpaneel aan de body. Pas het eerst op de body, als deze niet vlak op de body aansluit vanwege de malnaad, verwijder dan eerst op deze plaats de malnaad. Boor aan beide kanten 2 gaten (6.5 mm) in het voorpaneel daar waar deze aan de body gemonteerd wordt. Houd rekening met voldoende ruimte om een sluitring onder de boutkop te kunnen plaatsen en met de plaats van de vloer. Neem de geboorde gaten van het voorpaneel over op de body. Let op dat alles goed in lijn ligt.
- 64) Het onderstel wordt nu op kisten of blokken geplaatst zodat de wielen van de grond vrijkomen. U moet voorkomen dat wanneer de auto uit de vering is, de achterarmen niet onder tegen de vloer van de body komen of tegen de tank bij een driewieler. Meet even of dat ze niet boven het chassis uitkomen is dit wel het geval dan is dit simpel te verhelpen door iets van de armen af te halen.
- 65) Draai alle 4 de trekstangen uit de trekogen. Maak alles goed gangbaar. en draai de trekstangen 20 mm in de trekogen.

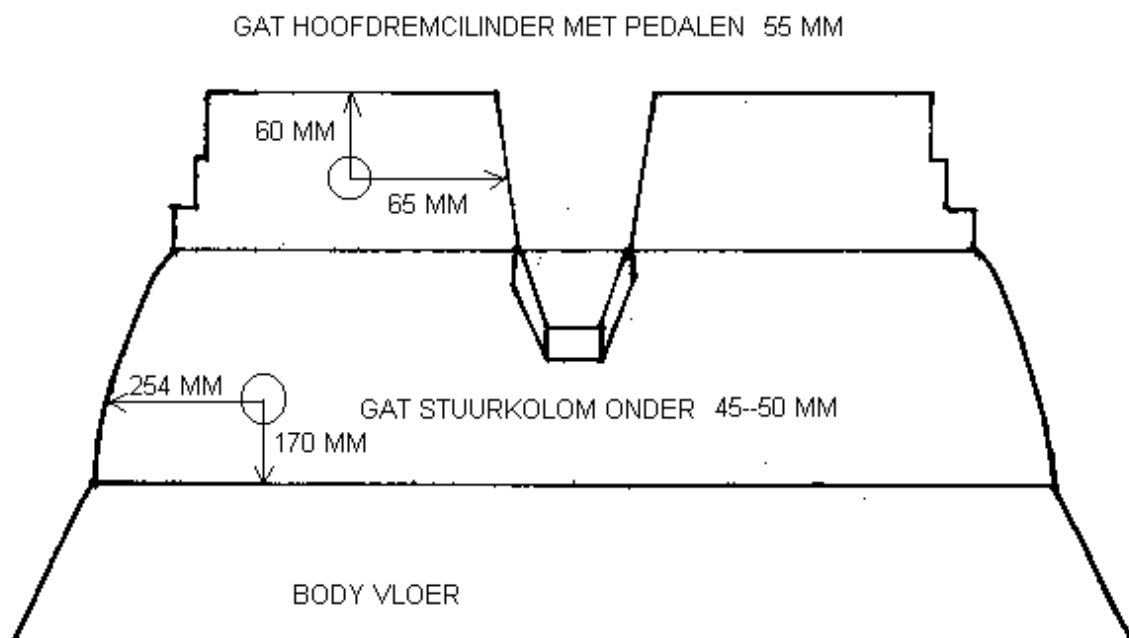


- 66) Monteer chassisband rondom op het chassis, waar de body op het chassis rust, maak gaten in het chassisband daar waar de bouten komen. Plaats de body op het onderstel. Zorg ervoor dat bij de 3-wieler de body niet op het achterwiel rust, desnoods alleen een velg monteren. Bij de 4-wieler moet men ervoor zorgen dat de body niet op de achter armen steunt. Plaats de body zover naar voren dat het stripje van 3 mm dik die je voor tegen de body plaatst, tegen het vlakke kantje boven op de bak, net achter de schakelpook ingang komt. **Zie tekening.**



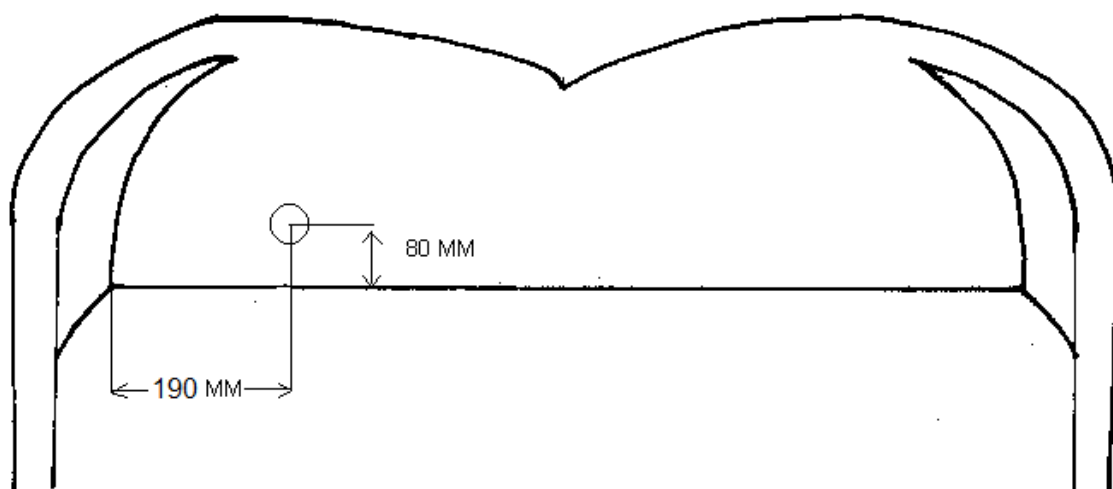
- 67) Controleer nu of de body recht op het chassis is geplaatst, dit moet visueel gebeuren in combinatie met het voorstuk deze moet tegen de zijkanten van de body aansluiten en net aan de voorkant vrij van het chassis liggen (rond eventueel de punten van het chassis af). Bij de 3-wieler moet het achterwiel in het midden van de body uitkomen (visueel). Voor de 4-wieler kun je de afstand tussen de body en de wielen aan weerszijde aanhouden als maatgevend. Teken 4 gaten (in de uiterste hoeken) af op de body aan de onderkant. Haal de body eraf en boor de vier gaten 8,5 mm. Plaats de body en zet deze nu vast met 4 bouten M8 en controleer eerst nog eens voordat je verder gaat.
- 68) Als er een stabilisatorstang voor geplaatst is zorg er dan voor dat de voorwielarmen vrij kunnen scharnieren, is dit niet het geval dan kunt u het overtollige polyester verwijderen. **Verwijder nooit teveel polyester ineens.**
- 69) Krik het chassis voldoende omhoog i.v.m. de ruimte met aandrijfassen, om het voorpaneel te kunnen plaatsen en monteer deze. Pas op voor beschadigingen en forceer niets.
- 70) Laat het chassis weer voorzichtig zakken.
- 71) Bij de 3-wieler bepaal je nu waar het gat voor het achterwiel komt.
Bij de 4-wieler bepaal je waar de achter armen door de body scharnieren. Doe dit met het trekoog los van de draagarm, verwijder even het kantelmesje met de 2 veertjes. Verwijder nu stap voor stap het polyester totdat de draagarmen voldoende ruimte hebben om te veren, je kunt tenminste doorgaan naar boven tot 5 cm onder de vloer. Controleer of de remleidingen niet klem komen te zitten als de auto toch te ver doorveert. Je kunt als de body toch nog raakt altijd nog wat meer weghalen.
- 72) Indien het chassisnummer op de bodemplaat staat bepaal hiervan de plaats op de bodem van de body.

- 73) Bepaal de plaats waar de stuurkolom door de body gaat, boor eerst een klein gaatje.



Bepaal de plaats waar de stuurkolom door het dashboard gaat.

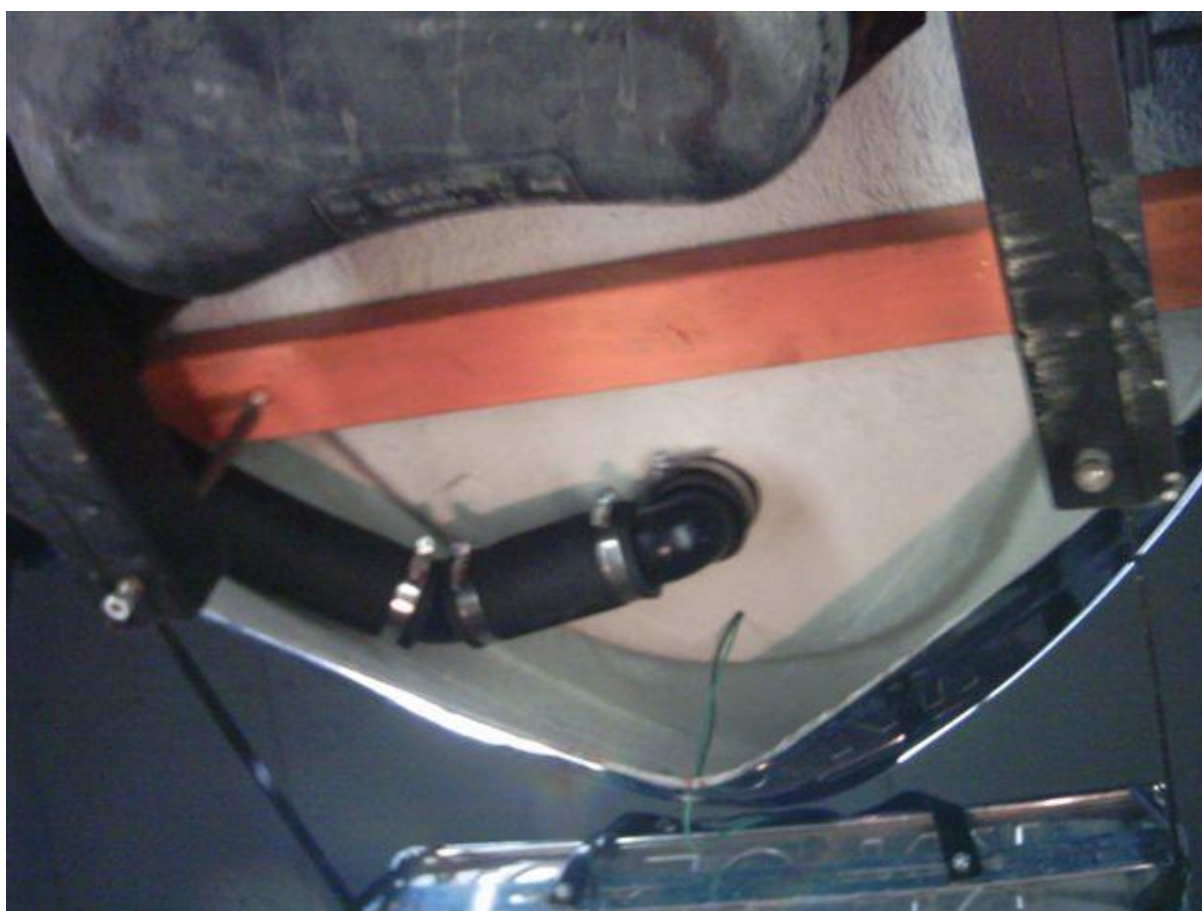
PLAATS VAN HET GAT IN HET DASHBOARD VOOR DE STUURKOLOM GAT VAN 45-50 MM



- 74) Bepaal en boor de rest van de bevestigingsgaten voor de body.

- 75) Bepaal de doorgang van de benzine vulpijp in vloer en body (**zie foto**).

Je kunt op verschillende plaatsen uitkomen, afhankelijk van de lengte van de stukjes slang die je gebruikt, ga je voor zijkant montage dan ga je schuin omhoog naar het gemaakte gat. Gebruikelijk is haakse bocht met 50 mm slang op de tank aansluiten, dan stukje slang en dan een 45 graden bocht, weer stukje slang en dan een haakse bocht naar boven, Gebruik je ook een haakse bocht i.p.v. de 45 graden bocht dan kun je verder naar voren uitkomen.

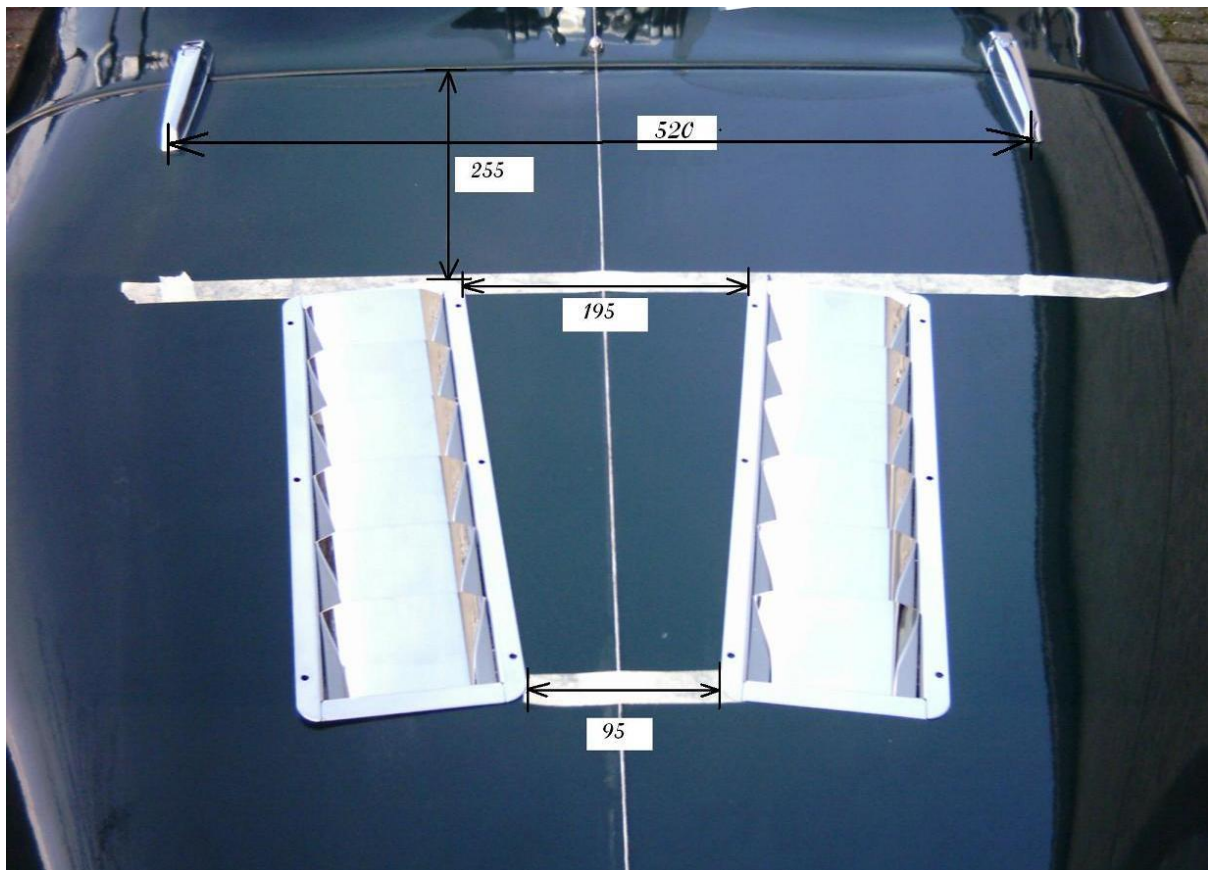


- 76) Demonteer nu de body en verwijder het polyester bepaald bij de 5 voorgaande punten.
- 77) Monteer bij de 3-wieler het binnenspatbord en kit de rand af.
- 78) Monteer de body op chassis met alle bouten, 6 elke kant, inclusief 2x M8 met normale M8 moer voor het stoelframe, gebruik chassiband en borgmoeren. En maak gebruik van carrosserieringen aan de binnenkant en sluitringen aan de onderkant.
- 79) Verwijder de kisten of blokken en zet de auto op de gewenste hoogte door middel van het indraaien van de trekstangen. **LET OP DAT DE STANGEN MINIMAAL 20 MM IN DE TREKOGEN BLIJVEN, DUS NIET VERDER UITDRAAIEN.** Als de wagen nog steeds te hoog staat, maak dan gebruik van onze verlengde trekogen. Het is makkelijker de trekstangen in te draaien als de wielen van de grond staan. Advieshoogte gemeten tussen de as bouten: voor = 15 cm achter = 18 cm. Let op dat de voorste draagarmen niet op de aanslagrubbers rusten of veren, eventueel na de keuring rubbers verwijderen.

- 80) Monteer het voorpaneel, alleen aan de body bevestigen.
- 81) Plaats de motorkap, controleer of deze overal goed aansluit. Verwijder eventueel aan de zijde van de body zoveel polyester totdat de motorkap vlak ligt met de body. Sluit alles goed aan. Voor montage van de motorkap dient U voldoende polyester van de motorkap te verwijderen zodat de oliekoeler vrij ligt. En zo dat de koeler zich volledig in de rijwind bevind.



- 82) Bepaal de plaats van de motorkapscharnieren, boor de gaten en monteer de scharnieren. Maak gebruik van een middellijn en meet vanuit deze middellijn.



Plaats eventueel de louvres zoals aangegeven in de foto.

- 83) Bepaal de plaats voor de motorkapveren achter de cilinders, boor de gaten en plaats de motorkapveren. Je moet er wel voor zorgen dat er spanning op komt te staan. Verwijder het rubberkje, meestal heb je hier last van.



- 84) Bevestig het voorpaneel aan de voorzijde van het chassis, maak gebruik van de gaten voor op het chassis, waar de motorkaphaak van de 2CV op vast zat.

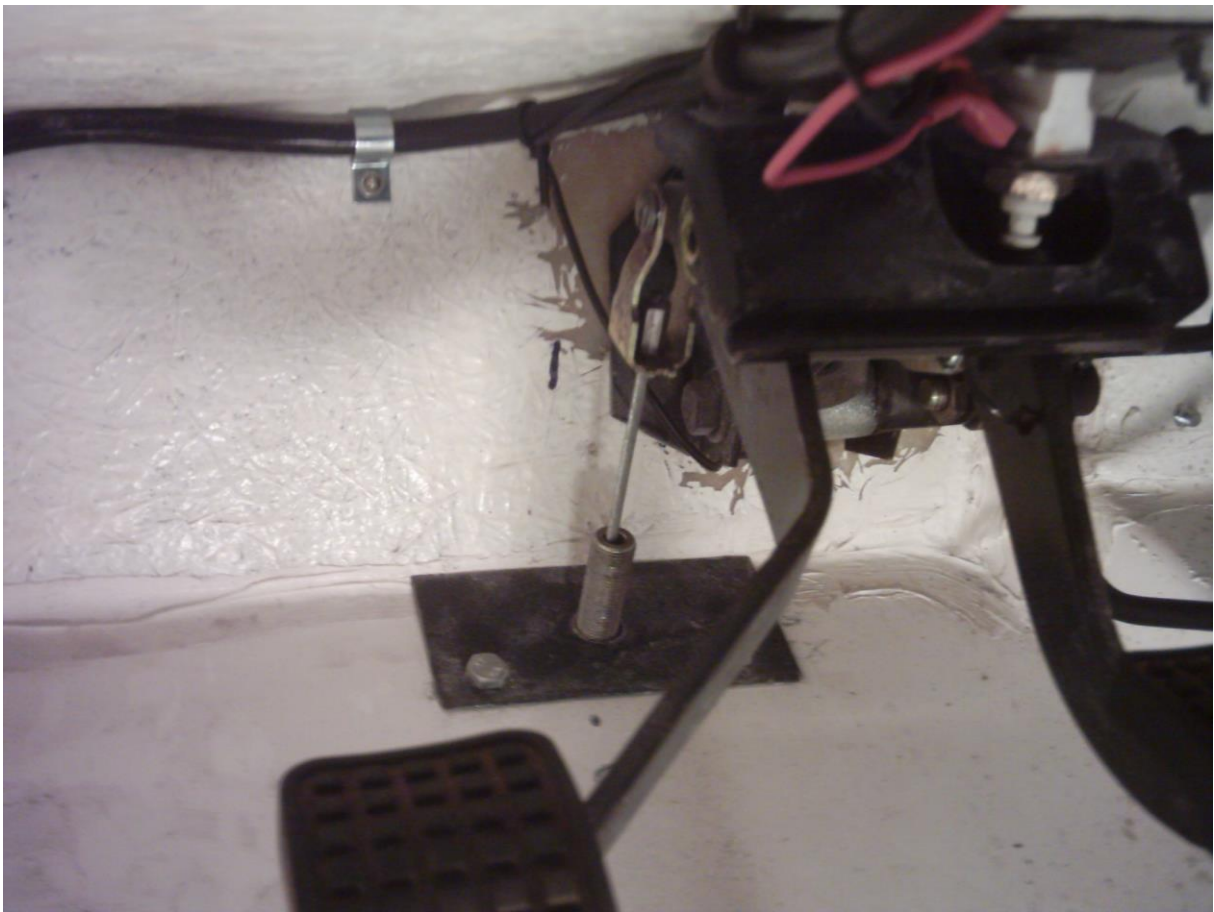


- 85) Plaats de motorkaptelescoop, afstand van plaatje tot de rand van de motorkap 580mm. Maak een plaatje om het oppervlak wat groter te krijgen zodat je de telescoop stevig kunt vast kitten op de motorkap. Neem PU kit of de Simson die we leveren.



HET AFBOUWEN VAN "LE PATRON"

- 86) Monteer de stuurkolom met de bijgeleverde binnenbeugel en klemmen.
- 87) Monteer de pedalenset in de beugel zonder hoofdremcilinder, plaats dit geheel aan de binnenzijde tegen het schutbord en teken de bevestigingspunten af. De stuurkolom moet in het midden zitten van de rem- en het koppelingspedaal, buig het stangetje waar de gaskabel vast zit iets bij. Teken nu de plaats af waar de hoofdremcilinder door de body gaat. Bepaal vanuit de binnenkant de plaats waar de koppelingskabel door het schuin oplopend gedeelte van de body gaat. Boor eerst een klein gat voor de koppelingskabel en let op dat de koppelingskabel haaks op het schuine gedeelte door de body loopt en niet scheef loopt. Verwijder/boor nu de afgetekende delen en plaats het geheel met hoofdremcilinder (gemonteerd met de 2 M9 bouten). Bevestig nu eerst de bovenste 6 bouten en dan de 2 voorste. Het gat voor de koppelingskabel kan nu door middel van vijlen op maat worden gemaakt. Monteer de koppelingskabel, de moeren beide aan de motor kant van de body, een plaatje ook aan de motorkant en eventueel nog 1 aan de binnenkant zoals op de foto. Zet de versnellingsbak in de 1ste versnelling en stel de kabel zo af dat de wagen in ontkoppelde toestand vrij rolt. Let op dat er enige vrije slag moet zijn.



- 88) Monteer de gemodificeerde uitlaatspruitstukken, de tussenpijpen en de 1ste demper. Let op de ruimte t.o.v. het polyester.
- 89) Monteer de koplampen en de knipperlichten op de koplampbeugel. Afstellen van de koplampen kan globaal op een muur, de horizontale lijn 1cm per meter laten zakken.
- 90) Indien je deuren of een dickeyseat hebt, maak dan een ondersteuning van draadeinden naar het chassis, verdeel de draagkracht met behulp van metalen hoekprofiel.



- 91) Bevestig de remleidingen aan op de hoofdremcilinder, op het uitende van een dubbele hoofdremcilinder komt diegene die naar achteren gaat en tussen het potje komt diegene die naar de voorkant gaat. Sluit de achterremcilinder(s) aan, vul af en ontlucht. **LET OP GEBRUIK LHM BIJ SCHIJFREMMEN EN DOT 4 BIJ TROMMELREMMEN VOOR.**

- 92) Monteer de rest van de uitlaat en houd rekening met de stuuruitslag. Pas deze eventueel aan. Voor de montage van de uitlaatdemper zie foto.
De ene hoekbeugel aan de demper monteren met een silent rubber er tussen.
De andere aan de vloer van de body waarbij je grote ringen gebruikt aan de binnenkant

van de body.

En de beide beugels aan elkaar bevestigen met de bijgeleverde M 8 bouten.

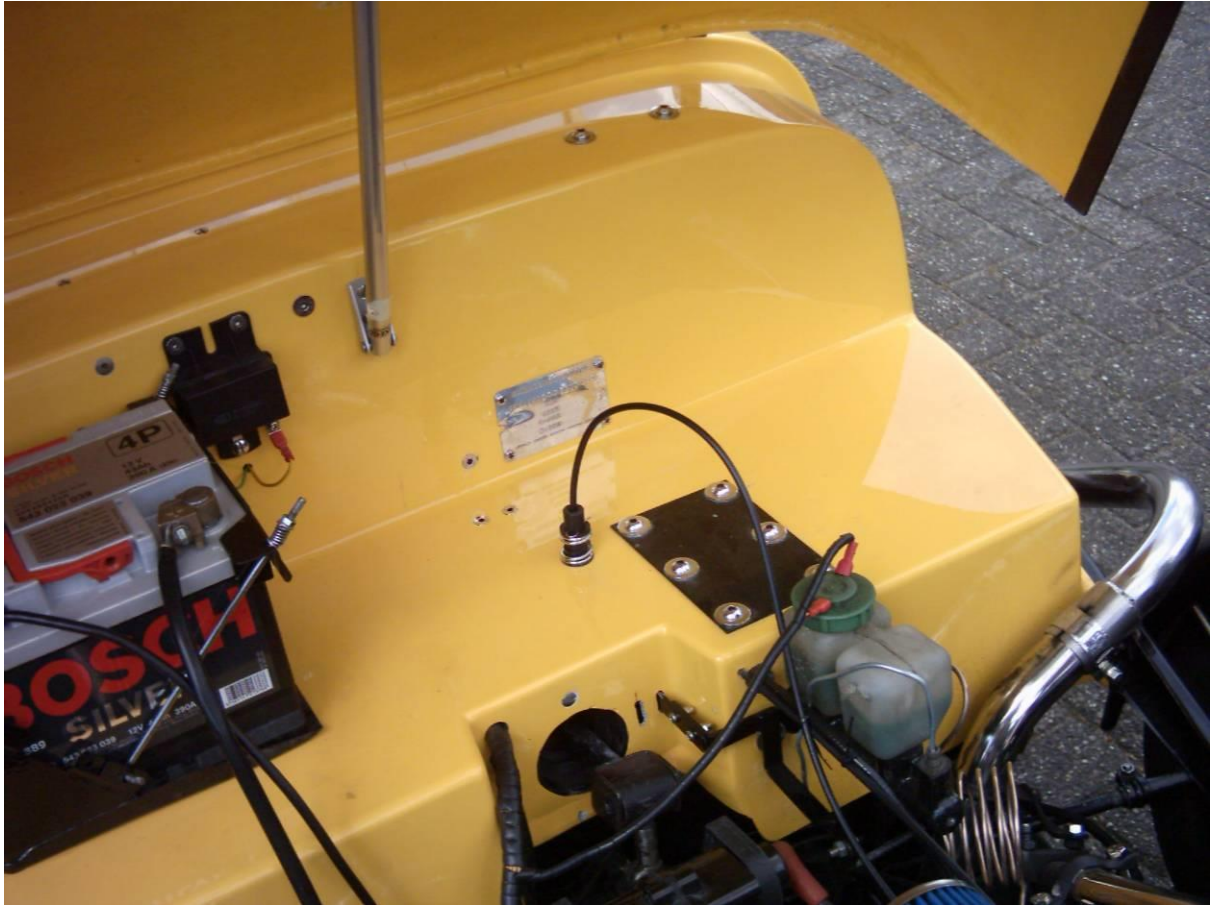
Je kunt nog sier afdekplaatjes gebruiken om de silentrubbers uit het zicht te krijgen.

Maak het eventuele gat in de motorkap voor de uitlaat pas als je zeker weet dat de uitlaat juist zit en echt lekdicht is.

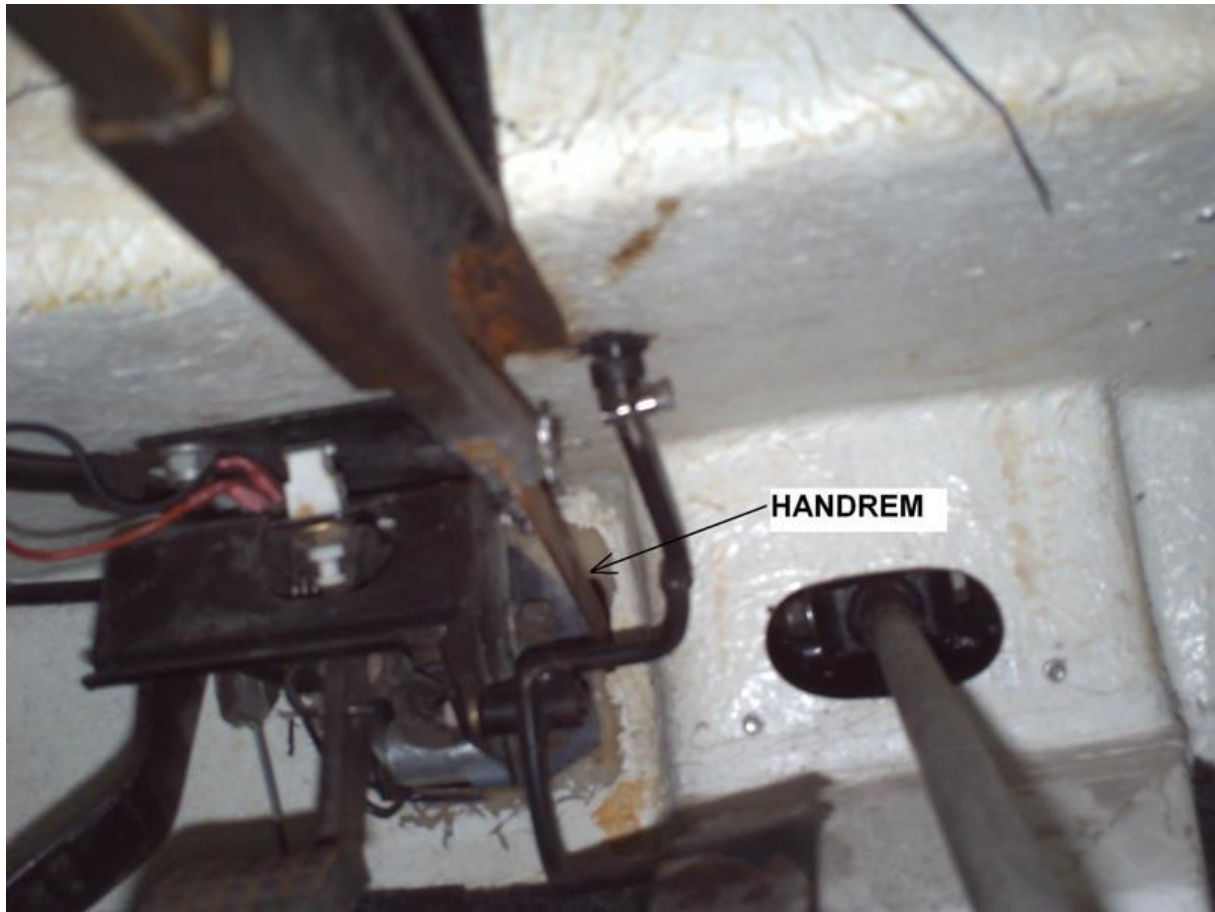


- 93) Kort het originele inlaatrubber 3 tot 3,5 cm in en monteer dit. Monteer het luchtfilterhuis, het stangetje naar de versnellingsbak inkorten en monteren, dit geeft al voldoende stevigheid aan het geheel. Monteer de slang tussen olievulpot en luchtfilterhuis.
- 94) Monteer de gaskabel deze gaat op het horizontaal vlak van de body naar beneden. Het gat kan gemaakt worden zoals bij de 2cv, rond met 2 inkepingen, kabel erin, kwart slag draaien en hij zit vast. Er zijn ook nieuwe kabels, hierbij is een gat van 14 rond voldoende, in het gat drukken en hij zit vast, gebruik altijd het veer mechanisme dit voorkomt dat je de carburateur kapot

trapt.



- 95) Monteer de versnellingspook, verleng de stang, de handrem verleng met stukje metalen strip en de chokekabel. Voor de bevestiging van de chokekabel maken we gebruik van de originele bevestigingsbeugel, een langere versie is leverbaar, eventueel universeel waarbij met een gewoon gat kan worden volstaan.
- Wanneer je een vloerversnelling hebt, monteer deze dan met de meegeleverde indraaimoeren boor hiervoor 4 gaten van 9.5 mm. En draai de moeren in de vloer.

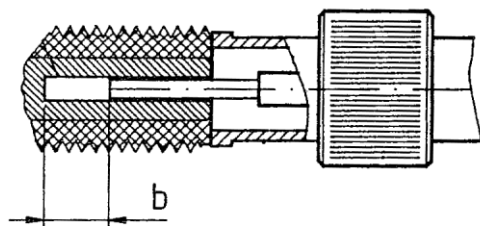
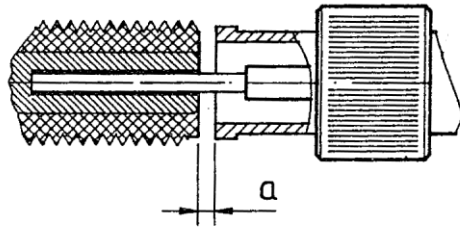


- 96) Plaats de accu boven op het schutbord. Zorg ervoor dat de accu niet hoger is dan 17.5 cm, anders raakt deze de motorkap. Sluit de accu pas aan als de gehele kabelboom is gemonteerd. Pas eventueel de louvres een beetje aan.
- 97) Monteer tellerset/schakelaars/controlelampjes/contactslot. (Snelheidsmeter met verlichting verplicht.)
- 98) Monteer de kilometertellerkabel in de km teller, zie tekening, en let ook op de stift dikte. Wanneer het niet goed uitkomt, pas dit dan aan met 1 of meer ringetjes op plaats a.

AANSLUITING KABEL OP DE KILOMETERTELLER.

FOUT:

DE VIERKANTE STIFT ZIT TE DIEP EN KOMT IN DE TELLER ONDER SPANNING TE STAAN. DE KABELHULS LIGT NIET AAN TEGEN DE TELLER (A) EN KILOMETER TELLER GAAT STUK.



GOED:

DE VIERKANTE STIFT HEEFT DE NOODZAKELIJKE SPELING (B).

- 99) Monteer kentekenplaten, houd achter rekening met de nummerplaatverlichting.
- 100) Monteer de achterlichten/reflectoren/nummerplaatverlichting. Let op de plaats van de vloer.
- 101) Monteer de bekabeling, het beste is om nieuwe kabel te gebruiken, diktes staan in het schema aangegeven, gebruik je toch de oude kabelboom verleng of verkort deze waar nodig. **Zorg ervoor dat alle onderdelen massa maken indien nodig.**

Doe het netjes en gebruik geïsoleerde klemmetjes daar waar spanning op staat.

We hebben 2 schema's, het 1^e schema is een vrij eenvoudig schema, het 2^e schema is een heel uitgebreid schema :



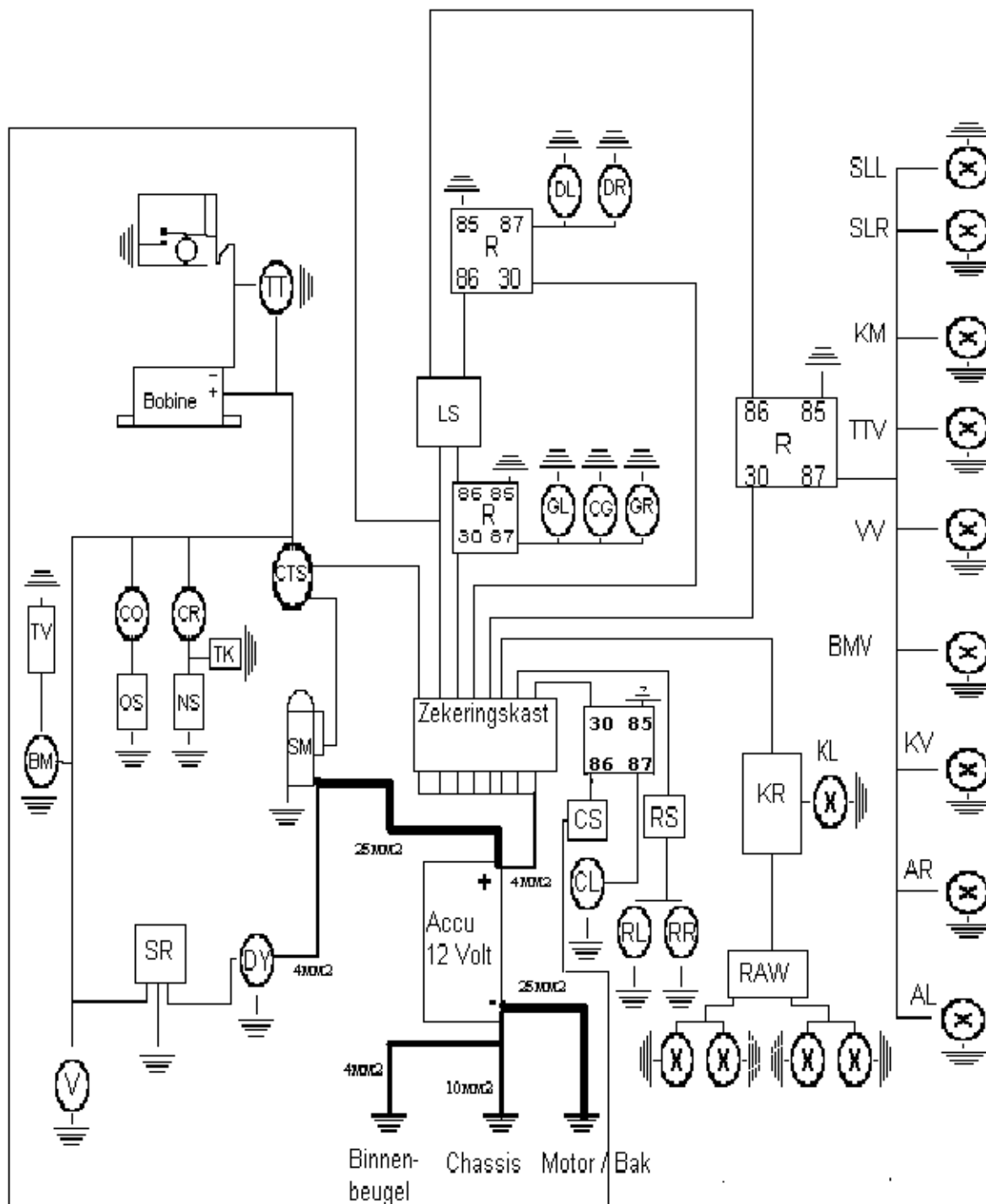
De 2 witte stekkers zijn voor de gehele elektriek van de motor en verlichting.

Links boven de Tom Tom aansluiting, naast het carrosserieplaatje, je hebt dan niet een enorme stekker op je dashboard.

Gaskabel is hier te zien gaat boven in het schutboard waar ook de accu op staat.

Schema 1:

Kabeldikte 1.5 mm² tenzij anders aangegeven.



AL	ACHTERLICHT LINKS
AR	ACHTERLICHT RECHTS
BM	BENZINEMETER
BMV	BENZINEMETER VERLICHTING
CG	CONTROLELAMPJE GROOTLICHT
CL	CLAXON
CO	CONTROLELAMPJE OLIEDRUK
CP	CONTACTPUNTEN
CR	CONTROLELAMPJE REMVLOEISTOF
CS	CLAXON SCHAKELAAR
CTS	CONTACTSLOT *
DL	DIMLICHT LINKS
DR	DIMLICHT RECHTS
DY	DYNAMO
GL	GROOTLICHT LINKS
GR	GROOTLICHT RECHTS
KL	KNIPPERLICHT LAMPJE
KM	KILOMETERTELLER VERLICHTING
KR	KNIPPERLICHT RELAIS
KV	KENTEKEN VERLICHTING
LA	LINKS ACHTER KNIPPERLICHT
LS	LICHTSCHAKELAAR *
LV	LINKS VOOR KNIPPERLICHT
NS	NIVEAUSCHAKELAAR REMVLOEISTOF
OS	OLIEDRUKSCHAKELAAR
R	RELAIS 4 AANSLUITINGEN (3 STUKS)
RA	RECHTS ACHTER KNIPPERLICHT
RAW	RICHTINGAANWIJZER
RL	REMLICHT LINKS
RR	REMLICHT RECHTS
RS	REMLICHTSCHAKELAAR
RV	RECHTS VOOR KNIPPERLICHT
SLL	STADSLICHT LINKS
SM	STARTMOTOR
SR	SPANNINGSREGELAAR *
SLR	STADSLICHT RECHTS
TK	TESTKNOPJE REMVLOEISTOF NIVEAU
TT	TOERENTELLER *
TTV	TOERENTELLER VERLICHTING
TV	TANKVLOTTER
V	VOLTMETER
VV	VOLTMETER VERLICHTING

* Zie verderop in de handleiding voor specifieke informatie.

Schema 2:

Deel 1 Elektrische inrichting van Le Patron

Inhoudsopgave:

Deel 1 : Algemene informatie betreffende de elektrische inrichting inclusief overzicht van de zekeringen en relais.

Deel 2 : Overzicht van de samenstelling van kabelbundels

Deel 3 : Beschrijving elektrische bekabeling en aansluitingen

Deel 4 : Schema's

1. Voorzijde en motorruimte m.g.v. originele contactpunten
2. Voorzijde en motorruimte m.g.v. 123 of DG-ignition
3. Gedeelte zekeringen en relais
4. Dashboard gedeelte
5. Achterzijde

(PS de schema's zijn in kleur en zwart/wit beschikbaar)

Deel 1 Algemene informatie betreffende de elektrische inrichting inclusief overzicht van zekeringen en relais

In de schema's zijn de kabels gemaakt in de betreffende kleur.

Bij de kabels is het nummer van de kabel aangegeven in een klein cirkeltje wat eveneens in de kleur van de kabel is gemaakt. Tevens is in tekst ook de kleur van de kabel aangegeven ook zijn er zwart/wit schema's beschikbaar voor degene die niet over een kleuren printer beschikken.

- Voor de bekabeling naar de achterzijde van Le Patron is gebruik gemaakt van een 7-aderige kabel met daarin 1,5 mm draden .
Deze kabelsoort wordt gebruikt in de aanhangwagenbouw van deze kabel zijn 6 aders nodig om de achterzijde te kunnen verzorgen .
Eventueel kan de 7 e ader gebruikt worden voor b.v. een rode mistlamp of achteruitrijlamp.
Uiteraard kan gebruik gemaakt worden van andere enkelvoudige draden welke in een hoes kunnen worden verpakt waardoor met andere kleuren kan worden gewerkt , in deze schema's is uitgegaan van de kleuren welke zich in de 7-aderige kabel bevinden.
- In de schema's zijn vijf kabelbundels aanwezig te weten: Kabelbundel V dit is de kabelbundel waarin alle bij de voorzijde aanwezige kabels zijn samengevoegd om richting de startmotor en verder te gaan. In het begin van deze bundel worden eerst de kabels met dezelfde functie, welke zowel links als rechts voorkomen samengevoegd zodat voor deze functie slechts één kabel in de bundel gaat. Het gaat hierbij om grootlicht links en rechts, dimlicht links en rechts, stadslicht links en rechts en de massakabels voor de richtingaanwijzers en de koplampen.
- Vervolgens is er Kabelbundel M1 (motorruimte 1) deze wijzigt nauwelijks van samenstelling t.o.v. Kabelbundel V alleen de kabels welke betrekking hebben op de startmotor gaan er in en eruit.

- Daarna komt de Kabelbundel M2 (motorruimte 2) ook deze bundel is grotendeels gelijk aan Kabelbundel V de kabels welke betrekking hebben op de bobine gaan er hier in en uit. Er zijn twee schema's beschikbaar voor het bovenstaande er is een schema voor gebruik van originele contactpunten en er is een versie voor gebruik van een 123 of DG-ignition (elektronische ontsteking) Bij de overige schema's (3,4 en 5) zijn beide opties aangegeven en zijn derhalve voor zowel contactpunten als ignition te gebruiken.
- In schema 3 staat bij kabelboom M2 aangegeven , middels rondjes met kleur en kabelnummer, welke kabels in de bundel blijven om door te gaan naar Kabelbundel D (dashboard) Ook bij deze bundel staat dezelfde informatie zodat duidelijk is welke kabels, naast de Kabels welke vanuit de relais en zekeringen komen, naar het dashboard gaan.
In schema 3 is een vierde relais opgenomen om de claxon te bedienen, indien er een eenvoudige claxon wordt gebruikt is dit niet noodzakelijk.
- In schema 3 staat ook de Kabelbundel A (achterzijde) aangegeven dit is de reeds genoemde 7-aderige kabel welke binnenin de body naar achteren gaat.
In schema 4 bevinden zich ook kabels met dezelfde functie welke worden samengevoegd om daarna richting Kabelbundel D te gaan. Het gaat hierbij om de massa kabels welke zijn verbonden met de instrumenten (zowel het instrument zelf als de massa voor de verlichting van het instrument) en de diverse controle lampjes en de stroomvoorziening (+) voor verlichting van de diverse instrumenten.
Ook wordt er op een plaats (bij schutboard of dashboard) een verbinding gemaakt voor de kabels van de richtingaanwijzers van voor en achter.
Dit geldt ook voor de kabels met dezelfde functies bij de relais in schema 3 . Zo moet daar een verbinding gemaakt worden bij relais 1 voor de voeding van het grote licht en het controle lampje v.h. grote licht. Bij relais 3 moeten de kabels voor de voeding van het stadslicht, de achterlichten en de dashboardverlichting worden verbonden.
- In zowel schema 3 als 4 staat in een iets grotere cirkel twee kabelnummers genoemd het 1^e nummer is van toepassing als contactpunten zijn gemonteerd het 2^e nummer is van toepassing als er een 123 of DG-ignition aanwezig is.
- Overzicht van de zekeringen :
 - Zekering 1 voeding contactslot/startschakelaar
 - Zekering 2 voeding verlichtingsschakelaar
 - Zekering 3 voeding relais (1) grootlicht
 - Zekering 4 voeding relais (2) dimlicht
 - Zekering 5 voeding relais (3) overige verlichting
 - Zekering 6 voeding relais richting aanwijzer
 - Zekering 7 voeding remlicht schakelaar
 - Zekering 8 voeding relais (4) claxon
- Overzicht relais:
 - Relais 1 bediening groot licht
 - Relais 2 bediening dimlicht

Deel 2 Overzicht van de samenstelling van kabelbundels

Le Patron pagina 1

Kabelbundel V(oorzijde) is de bundel tussen het voorste deel van Le Patron en de plaats v.d. startmotor

Kabelbundel M(otorruimte) 1 is de bundel van de startmotor naar de plaats v.d. bobine

Kabelbundel M(otorruimte) 2 is de bundel van de bobine naar het schutboard

Kabelbundel D(ashboard) is de bundel van het schutboard naar het dashboard

Kabelbundel A(chterzijde) is de bundel van het schutboard naar de achterzijde van Le Patron

Kabel-bundel	Kabel-nummer	Kleur	Functie van de kabel/verbinding
V	1	Zwart	Massa voor alle lampen voorzijde en de – v.d. accu
V	2	Lila	Stadslicht links en rechts naar relais 3
V	3	Bruin	Dimlicht links en rechts naar relais 2
V	4	Groen	Grootlicht links en rechts naar relais 1
V	5	Wit	Richting aanwijzer rechts voor naar schakelaar richtingaanwijzer
V	6	Geel	Richtingaanwijzer links voor naar schakelaar richtingaanwijzer
V	7	Grijs	Dynamo naar de spanningsregelaar
V	8 4mm	Blauw	Dynamo naar startmotor (4mm draad)
V	9 *	Blauw	Contactpunten naar de – v.d. bobine
V	10	Groen	Olietemperatuursensor naar de olietemperatuurmeter
V	11	Bruin	Oliedrukschakelaar naar het controle lampje v.d. oliedruk
V	12 *	Wit	123 of DG-ignition naar de + v.d. bobine
V	13 *	Zwart	123 of DG ignition naar de – v.d. bobine
V	14 *	Rood	123 of DG-ignition naar het contact slot
* In de kabelbundel zit dus bij contactpunten nr 9 en <u>nr 12,13 en 14 niet.</u> Bij de 123 of DG-ignition is <u>nr 9 niet aanwezig</u> maar 12,13 en 14 wel.			
M1	Kabel 1 t/m 7 en 9 t/m 14		Kabel 8 (blauw 4mm) gaat er voor M1 uit (naar de startmotor) Tevens gaat er van de startmotor separaat een dikke zwarte kabel (25 mm) nr 16 naar de + v.d. accu.
M1	15	Geel	Startmotor naar contactslot/startknop
M2	Kabel 1 t/m 7 en 9 t/m 11 en 14		Kabel 12 (wit) en 13 (zwart) gaan er voor M2 uit (resp. naar de + en de – v.d. bobine) alleen bij 123 of DG ignition
M2	17 *	Rood	+ Bobine naar het contactslot (alleen bij contactpunten)
M2	18	Zwart	- Bobine naar de toerenteller
D	5	Wit	Richtingaanwijzer rechtsvoor naar schakelaar richt aanw.
D	6	Geel	Richting aanwijzer linksvoor naar schakelaar richt aanw.
D	10	Groen	Olietemperatuursensor naar olietemperatuurmeter
D	14 *	Rood	Ignition naar contactslot (* indien van toepassing)
D	15	Geel	Startmotor naar startschakelaar
D	17 *	Rood	+ Bobine naar contactslot (* indien van toepassing)
D	18	Zwart	- Bobine naar toerenteller

Overzicht van de samenstelling van kabelbundels van Le Patron pagina 2

D	52	Blauw	Zekering 2 naar lichtschakelaar
D	59	Geel	Remvloeistofniveauschakelaar naar het controlelampje
D	64	Zwart	Massa van de accu naar alle instrumenten van het dashboard
D	51	Rood	Zekering 1 naar contactslot/starter
D	65	Blauw	Relais richtingaanwijzer naar de schakelaar richtingaanwijzer
D	66	Groen	Relais richtingaanwijzer naar controlelampje richtingaanwijzer
D	67	Groen	Van relais 1 (groot licht) naar de lichtschakelaar
D	68	Bruin	Van relais 2 (dim licht) naar de lichtschakelaar
D	69	Lila	Van relais 3 (overige verlichting) naar de lichtschakelaar
D	70	Geel	Van relais 4 (claxon) naar de claxonschakelaar
D	72	Blauw	Van relais 1 (groot licht) naar controlelampje grootlicht
D	73	Lila	Van relais 3 (overige verl) naar lampjes vd div boardinstr
D	74	Rood	Spanningsregelaar naar het contactslot
A	30	Zwart	Massa accu naar alle lampen (achter) en vlotter benzinetank
A	31	Groen	Richtingaanwijzer links achter naar schakelaar richtingaanwijzer
A	32	Wit	Richtingaanwijzer rechts achter naar schakelaar richtingaanw.
A	33	Lila	Achterlicht li , re en nummerbordverlichting naar relais 3
A	34	Rood	Remlicht links en rechts naar de remlichtschakelaar
A	35	Geel	Tankvlotter naar brandstofmeter

Deel 3 Overzicht elektrische bekabeling en aansluitingen Le Patron pagina 1

Kabel-nummer	Kleur	Functie van de kabel/verbinding	Komt voor in schema- en kabelboomnummer
1	zwart	Massa lampen voorzijde naar massabeugel	1,2,3 kb V,M1,M2
2	lila	Stadslicht links en rechts naar relais 3	1,2,3 kb V,M1,M2
3	bruin	Dimlicht links en rechts naar relais 2	1,2,3 kb V,M1,M2
4	groen	Grootlicht links en rechts naar relais 1	1,2,3 kb V,M1,M2
5	wit	Richting aanw. rechts voor naar schakelaar richtingaanw.	1,2,3,4 kb V,M1,M2,D
6	geel	Richting aanw. links voor naar schakelaar richting aanw.	1,2,3,4 kb V,M1,M2,D
7	grijs	Dynamo en spanningsregelaar	1,2,3 kb V,M1,M2
8	blauw	4mm Dynamo en startmotor	1,2 kb V
9	blauw	Contactpunten en - bobine	1 kb V
10	groen	Olietemperatuursensor en olietemperatuurmeter	1,2,3,4 kb V,M1,M2,D
11	bruin	Oliedrukschakelaar en controlelampje oliedruk	1,2,3,4 kb V,M1,M2,D

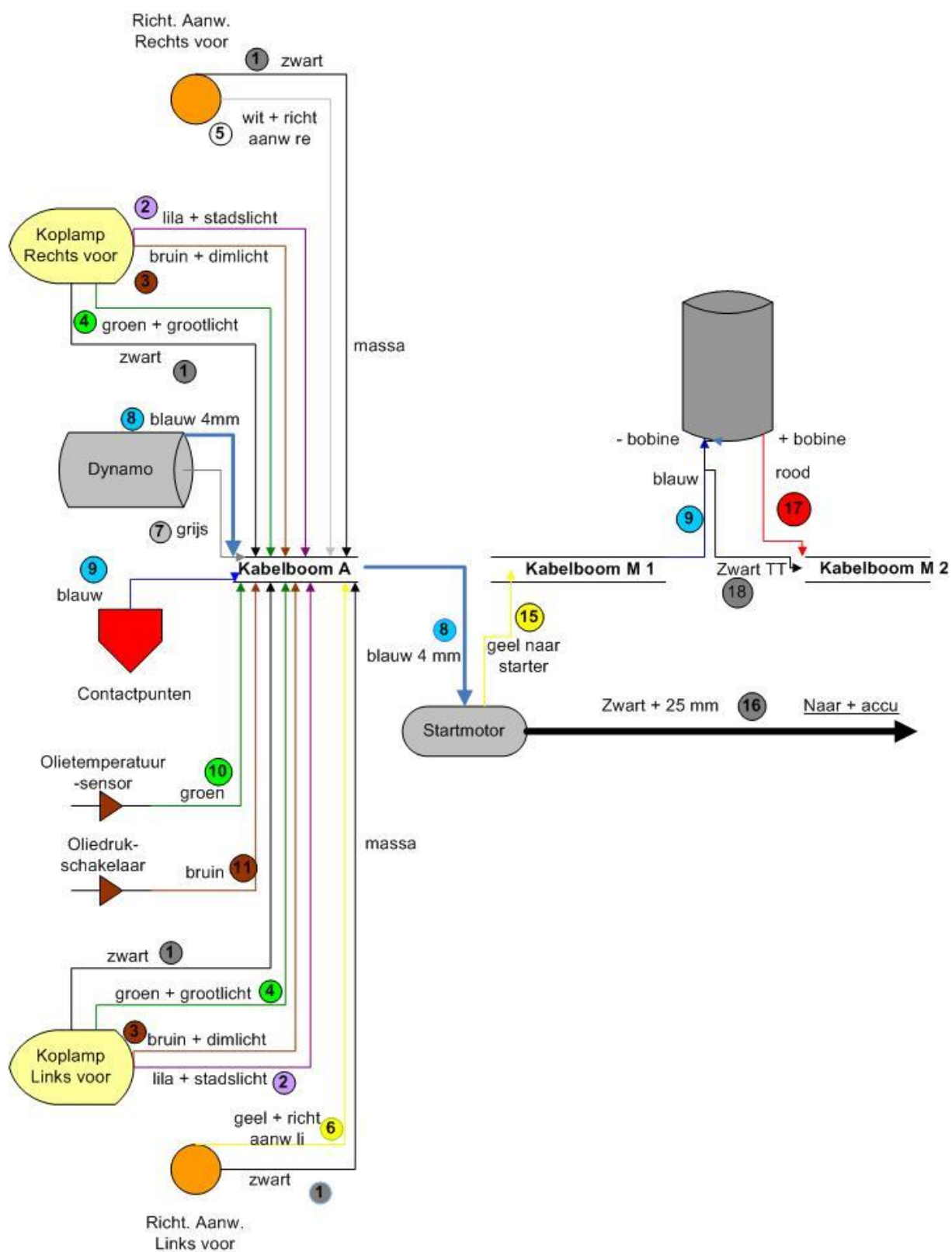
12	wit	Ignition en + bobine	2 kb V,M1
13	zwart	Ignition en - bobine	2 kb V,M1
14	rood	Ignition en contactslot	2,3,4 kb V,M1,M2,D
15	geel	Startmotor en starter	1,2,3,4 kb M1,M2,D
16	zwart	<u>25 mm</u> Startmotor en + accu	1,2,3
17	rood	+ Bobine en contactslot	1,2,3,4 kb M2,D
18	zwart	- Bobine en toerenteller	1,2,3,4 kb M2,D
30	zwart	Massa lampen en benzine-vlotter achter naar massabeugel	5,3 kb A
31	groen	Richting aanw. Links achter naar schakelaar richting aanw.	5,3,4 kb A,D
32	wit	Richting aanw Rechts achter naar schakelaar richting aanw	5,3,4 kb A,D
33	lila	Achterlicht li en re en nummerbord verlichting naar relais 3	5,3 kb A
34	rood	Remlicht links en rechts achter naar remlichtschakelaar	5,3 kb A
35	geel	Tankvlotter en brandstofmeter (massa-sigtaal)	5,3,4 kb A,D
50	rood	Van de + accu naar alle zekeringen	3-
51	rood	Van zekering 1 (20A)naar het contactslot	3 kb D
52	blauw	Van zekering 2 (7.5A)naar de lichtschakelaar	3 kb D
53	groen	Van zekering 3 (15A)naar relais nr 1 tbv groot licht	3
54	bruin	Van zekering 4 (15A)naar relais nr 2 tbv dimlicht	3
55	lila	Van zekering 5 (15A)naar relais nr 3 tbv overige verlichting	3
56	blauw	Van zekering 6 (7.5A)naar relais voor de richtingaanwijzer	3
57	geel	Van zekering 7 (7.5A)naar de remlichtschakelaar rempedaal	3
58	geel	Van zekering 8 (15A)naar relais 4 tbv de claxon	3
59	geel	Van de remvloeistof-niveauschakelaar naar het contr lampje	3 kb D
60	zwart	Massa van de massabeugel naar alle relais (1 t/m 4)	3
61	zwart	Massa vd massabeugel naar schakelaar voor remvloeistof-niv	3
62	zwart	Massa vd massabeugel naar de spanningsregelaar	3
63	zwart	Massa van de massabeugel naar de claxon	3
64	zwart	Massa vd massabeugel naar alle instrumenten vh dashboard	3 kb D
65	blauw	Van relais vd richtingaanw. naar de schakelaar vd richtaanw.	3 kb D
66	groen	Van relais vd richtingaanw naar controle lampje richtaanw.	3 kb D

Overzicht elektrische bekabeling en aansluitingen
Le Patron pagina 2

Kabel-nummer	Kleur	Functie van de kabel/verbinding	Komt voor in schema- en kabelboomnummer
67	groen	Van relais 1 (groot licht) naar de lichtschakelaar	3 kb D
68	bruin	Van relais 2 (dimlicht) naar de lichtschakelaar	3 kb D
69	lila	Van relais 3 (overige verlichting) naar de lichtschakelaar	3 kb D
70	geel	Van relais 4 (claxon) naar de claxon-schakelaar	3 kb D
71	geel	Van relais 4 (claxon) naar de claxon.	3
72	blauw	Van relais 1 (groot licht) naar het controle lampje grootlicht	3,4 kb D
73	lila	Van relais 3 (overige verl) naar div.board instr. en lampjes	3,4 kb D
74	rood	Van de spanningsregelaar naar het contactslot	3,4 kb D
75	zwart	Van – accu naar motor/versnellingsbak 25 mm.	3
76	zwart	Van massa motorblok/versnellingsbak naar chassis 10 mm	3
77	zwart	Van – accu naar massabeugel	3
80	rood	Van + contactsch naar clax.sch, TT, meters en oliedr.lamp	4

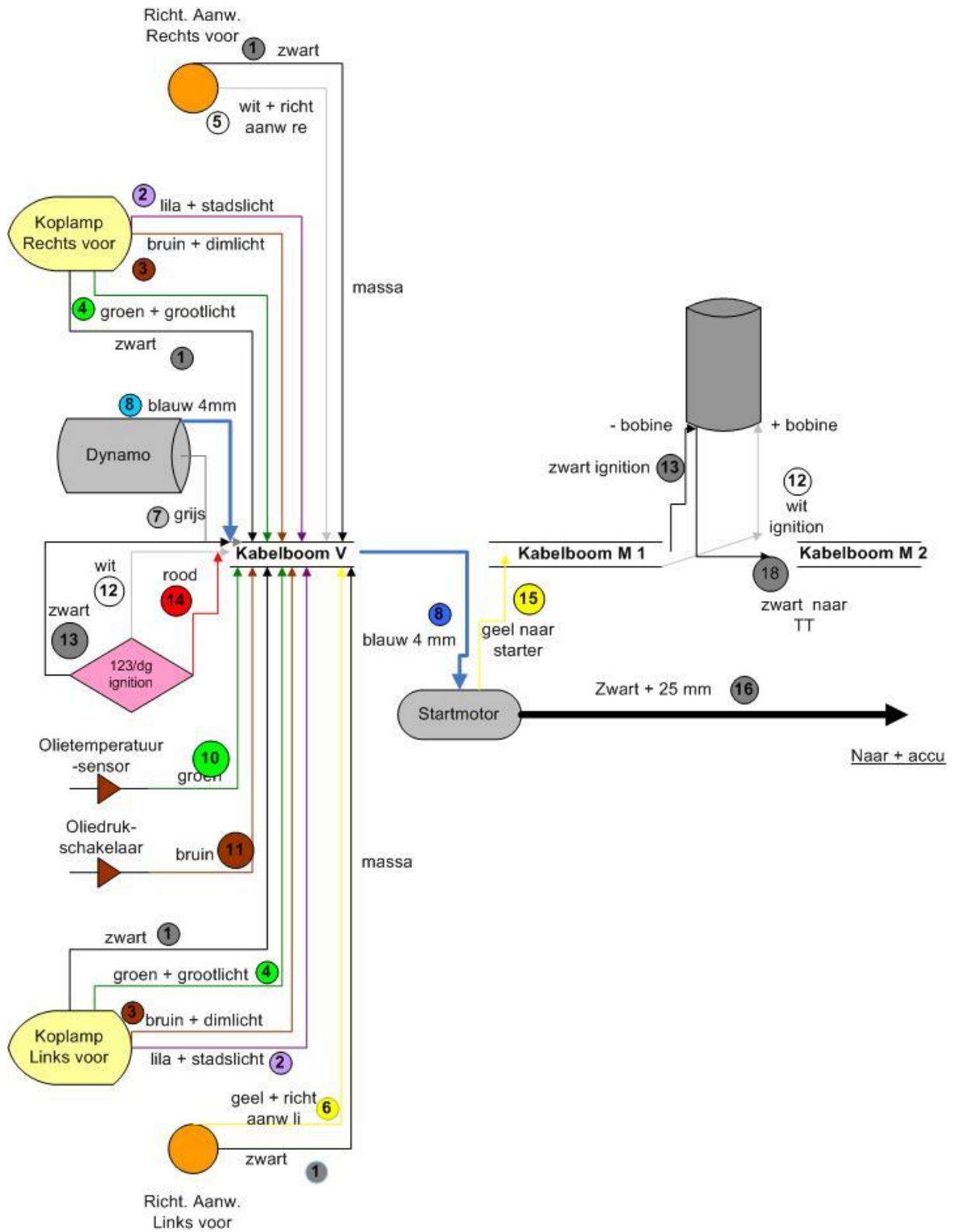
①

Schema voorzijde Le Patron
met originele contactpunten

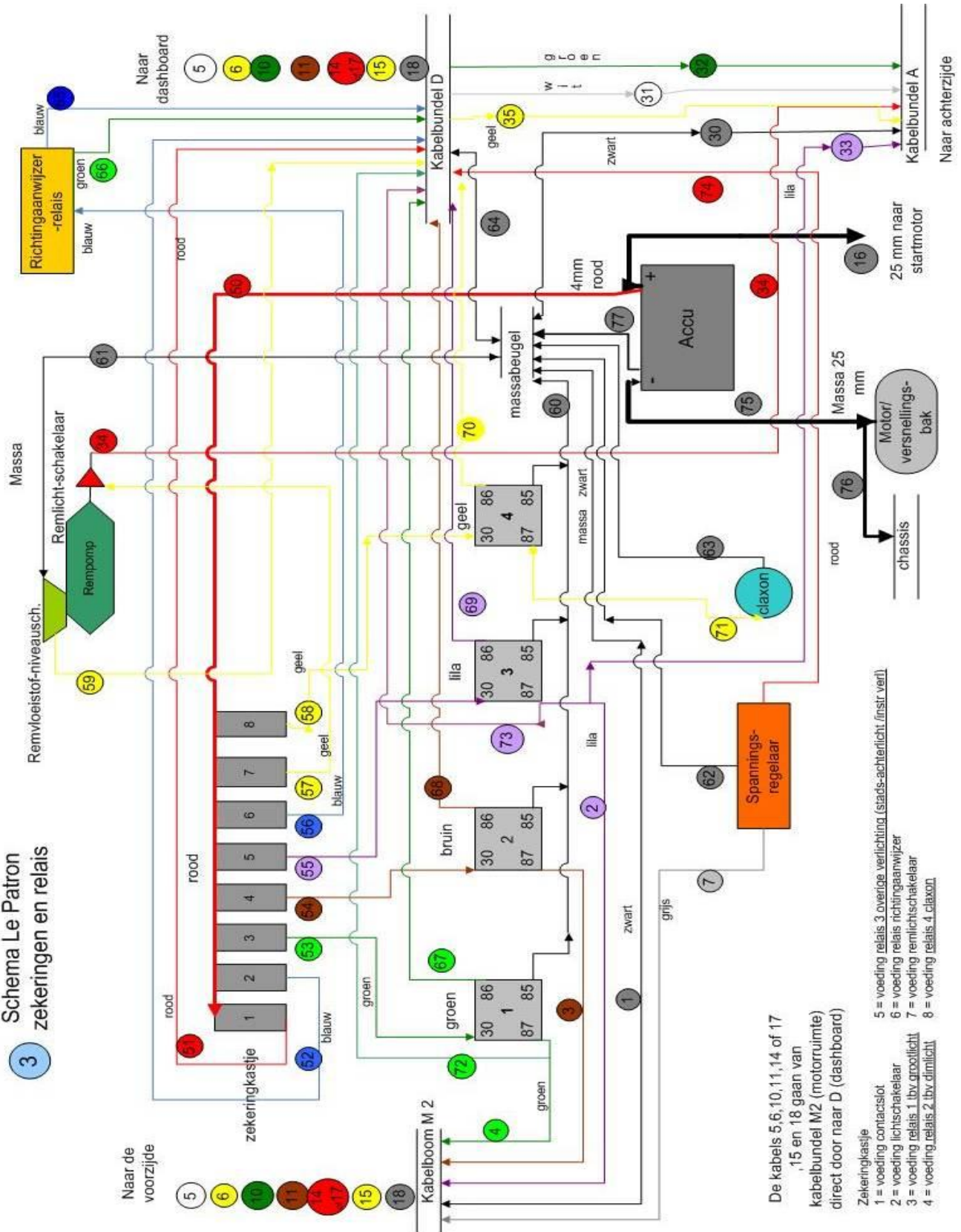


2

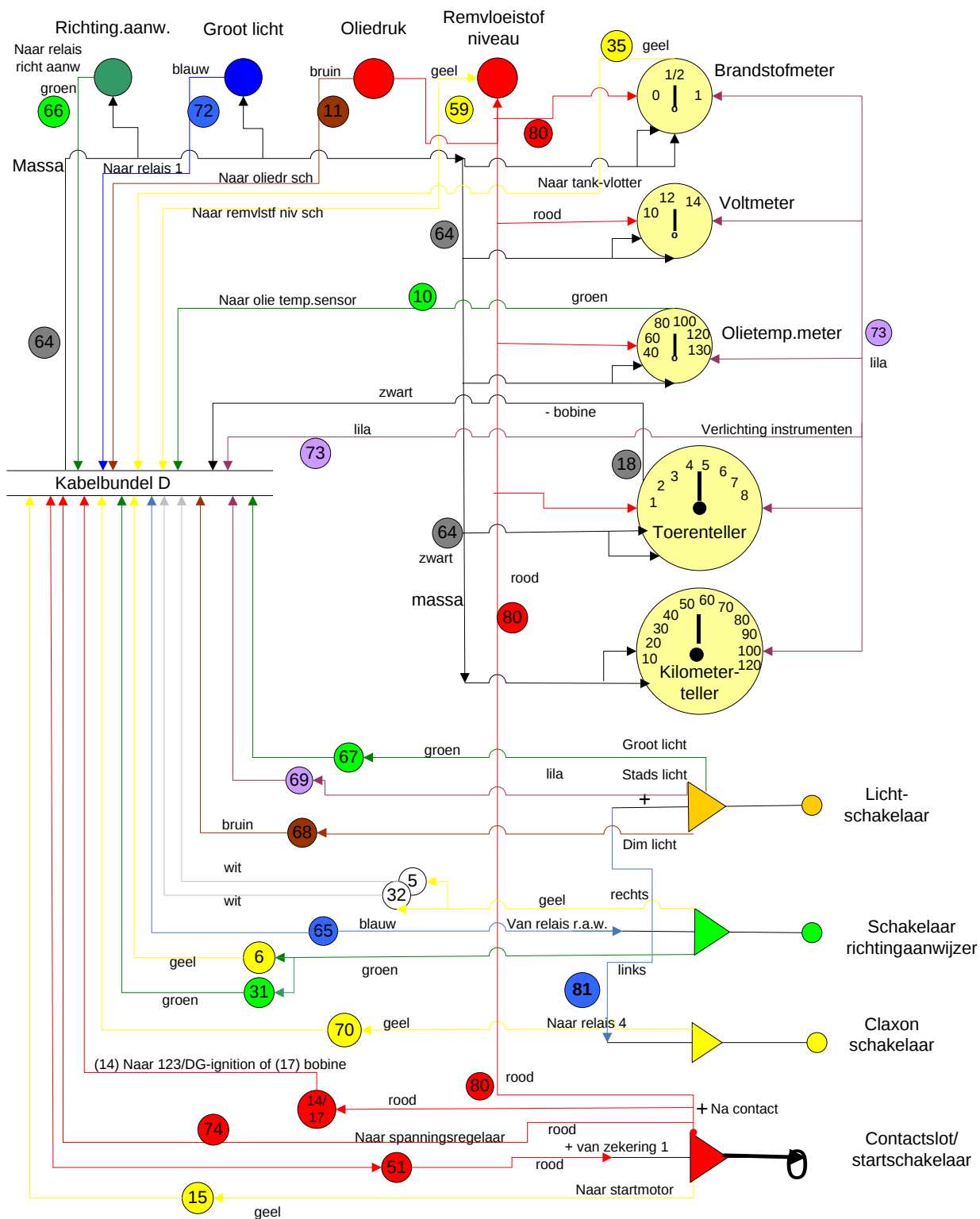
Schema voorzijde Le Patron met DG/123 ignition

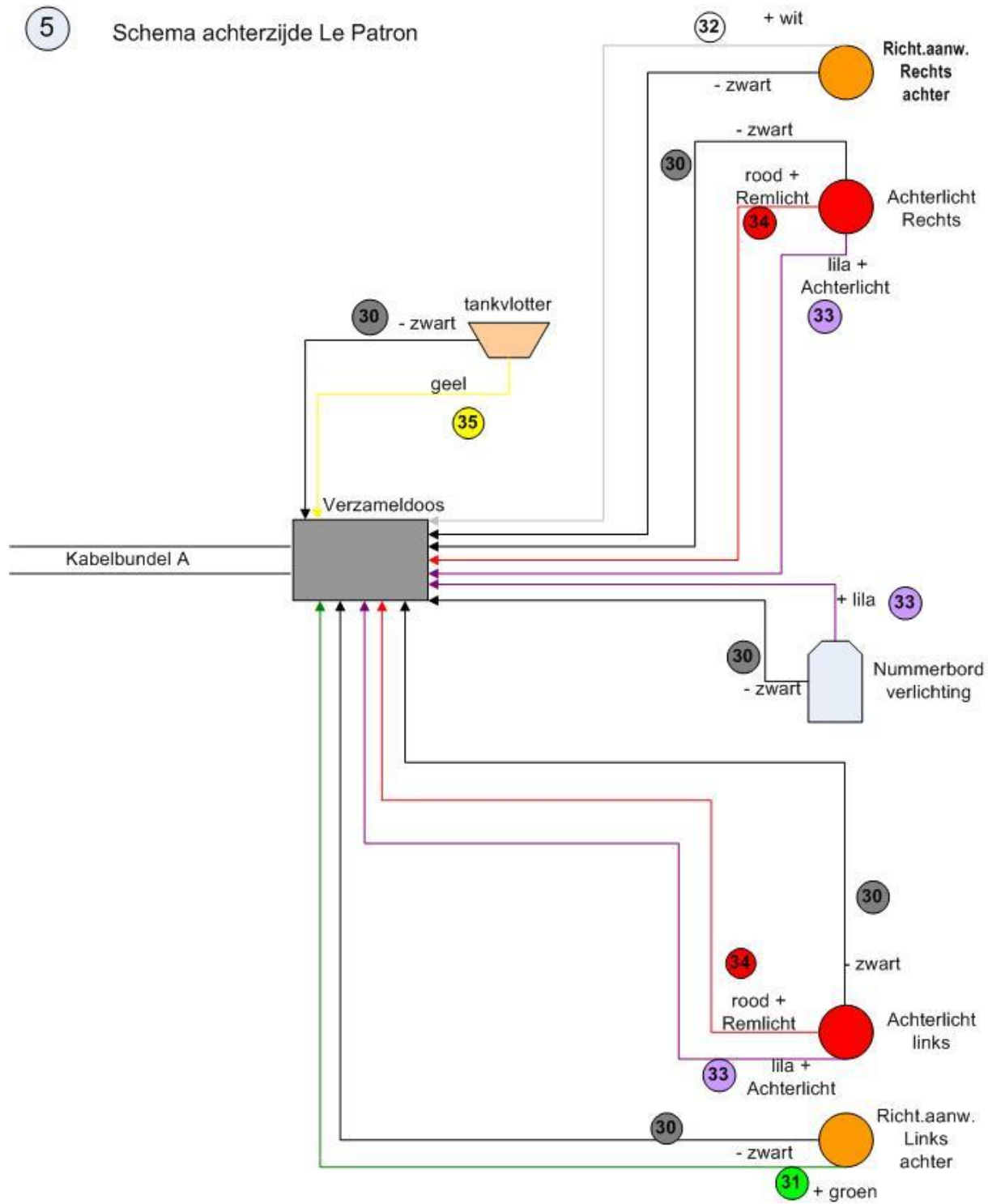


3 Schema Le Patron zekeringen en relais



Controle lampjes





- 101) Sluit de accu aan. Controleer of alles functioneert. Het komt wel eens voor dat het verklikkerlampje van het knipperlicht niet mee knippert, verhoog dan de wattage van de lampen of vervang het knipperrelais.

SPECIFIEKE INFO ELEKTRIEK:

KNIPPERRELAIS ORIGINEEL: ZWART + = STROOM TOEVOER +
 GROEN R = CONTROLE LAMPJE
 LILA C = SCHAKELAAR

KNIPPERRELAIS GUILERA 3 EN 4 AANSLUITINGEN :

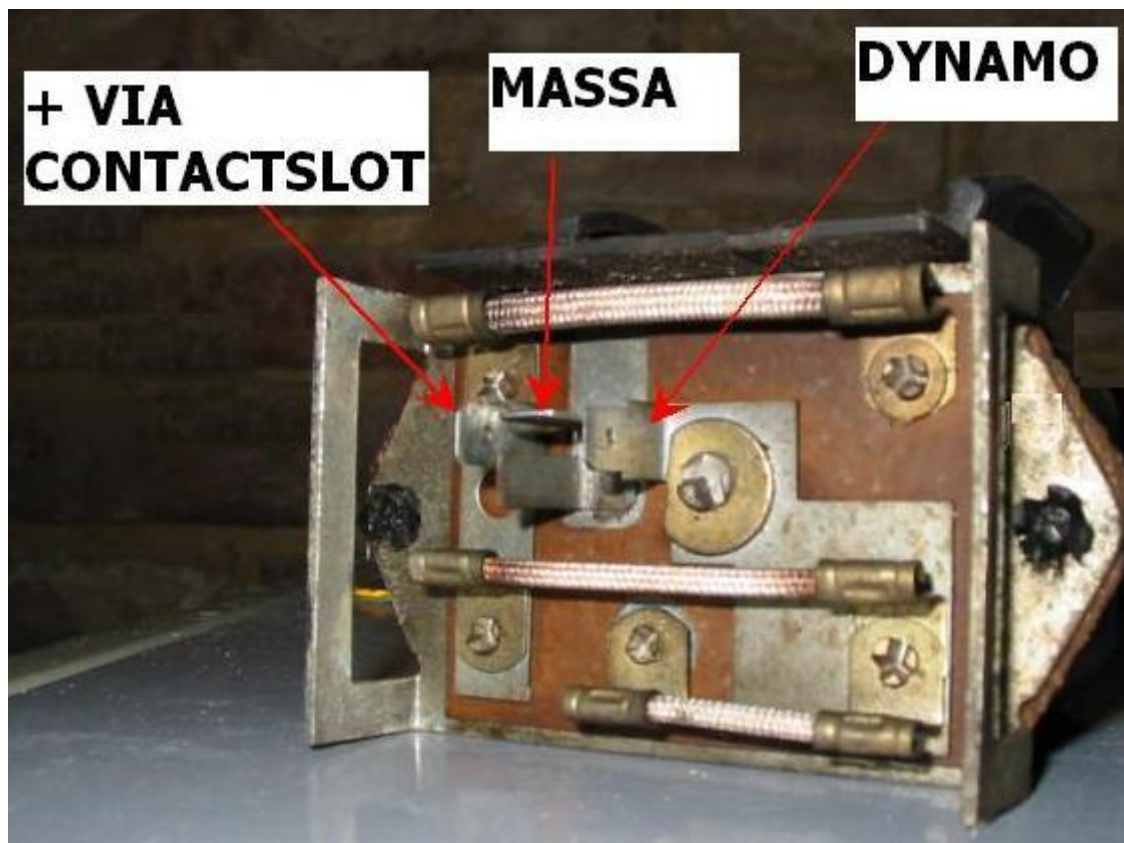
LET OP DIT RELAIS WERKT NIET IN COMBINATIE MET LEDJES VOLGENS SCHEMA.

+ = STROOM TOEVOER
P = CONTROLE LAMPJE
L = SCHAKELAAR
- = MASSA

UNIVERSEEL CONTACTSLOT AANSLUITINGEN:

BAT/30 = ACCU +
ST/50 = STARTMOTOR (KLEINE AANSLUITING NL STUURSTROOM)
15 = BOBINE (= + OOK TIJDENS STARTEN)
54 = ACCESSOIRES EN COMPONENTEN DIE TIJDENS STARTEN GEEN
 STROOM NODIG HEBBEN.

Aansluiting spanningsregelaar voor het type van de 2cv:



DASHBOARD DRAAISCHAKELAAR VOOR VERLICHTING:

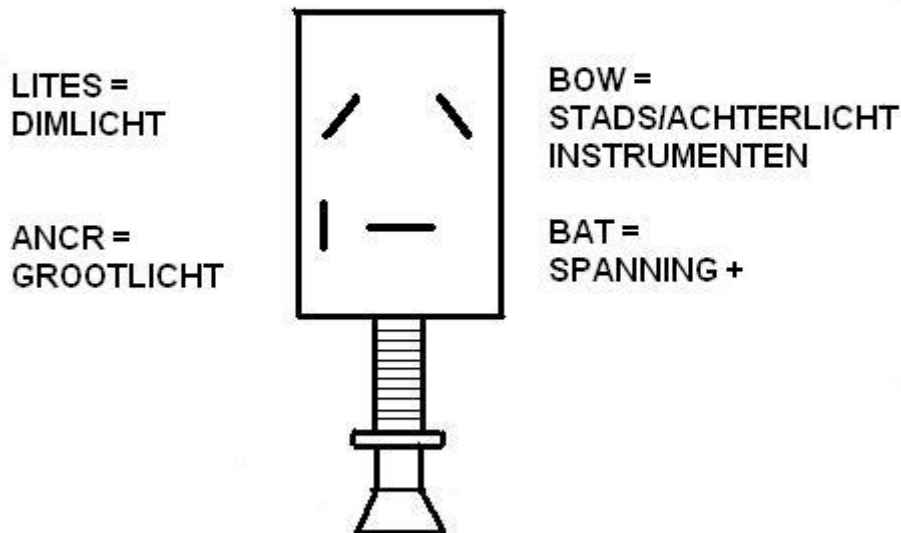
30 = + DRAAD

58 = STADSLICHT/ACHTERLICHTEN/INSTRUMENT VERLICHTING

56a = GROOTLICHT

56b = DIMLICHT

AANSLUITING DUBBELE TREKSCHAKELAAR

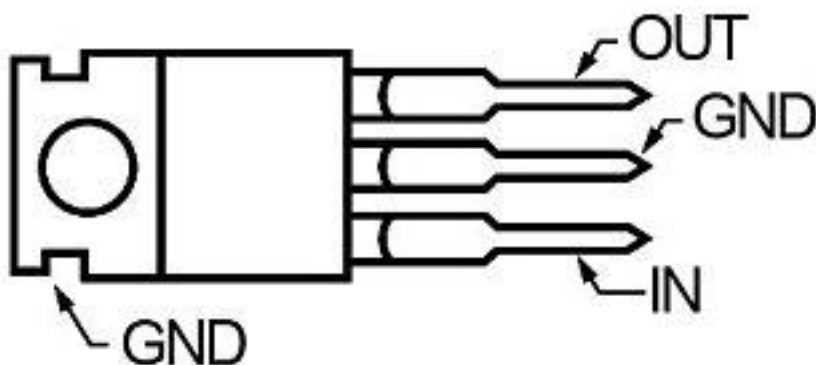


SIGNAAL LAMPJES.

INDIEN U ZOGENAAMDE LEDJES GEBRUIKT VOOR SIGNAAL LAMPJE MOET U ER REKENING MEE HOUDEN DAT DEZE EEN + EN EEN - HEBBEN, DE KOPER KLEURIGE KANT IS DE +, SLUIT HET CONTROLE LAMPJE (CG) VOOR GROOTLICHT AAN ZOALS IN HET SCHEMA EN NIET RECHTSTREEKS OP DE LICHTSCHAKELAAR (LS).

Instrumenten:

Het kan verstandig zijn om een voltstabilisator ([200770](#)) te plaatsen, enerzijds zodat het instrument niet te veel spanning krijgt waardoor deze onherstelbaar stuk kan gaan, anderzijds kan het nodig zijn voor een nauwkeuriger aangifte van de meter.



Omrekenen van temperatuur fahrenheit naar celcius:

$0.555 \times (t-32)$

Bijvoorbeeld: 230 graden fahrenheit:

$0.555 \times (230-32) = 0.555 \times 198 = 109,89$ graden celcius.

TOERENTELLER LE PATRON OF MMB VERSCHILLENDE KLEUREN MOGELIJK:

ROOD/ZWART	= + SPANNING VIA CONTACT
BRUIN	= - MASSA
GROEN/ROOD	= N = - BOBINE, KANT VAN CONTACTPUNTEN

ROOD	= + SPANNING VIA CONTACT
BRUIN	= - MASSA
GROEN	= N = - BOBINE, KANT VAN CONTACTPUNTEN

ROOD	= + SPANNING VIA CONTACT
ZWART	= - MASSA
GROEN	= N = - BOBINE, KANT VAN CONTACTPUNTEN
WIT	= NIET GEBRUIKEN VOOR DE 2CV, ISOLEREN

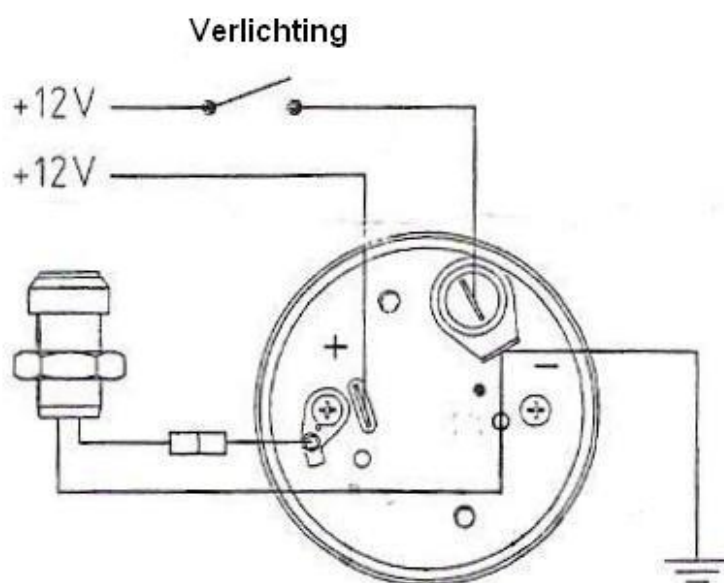
TOERENTELLER SMITS STYLE:

GROEN	= +
ZWART	= -
WIT/ZWART	= N = - BOBINE

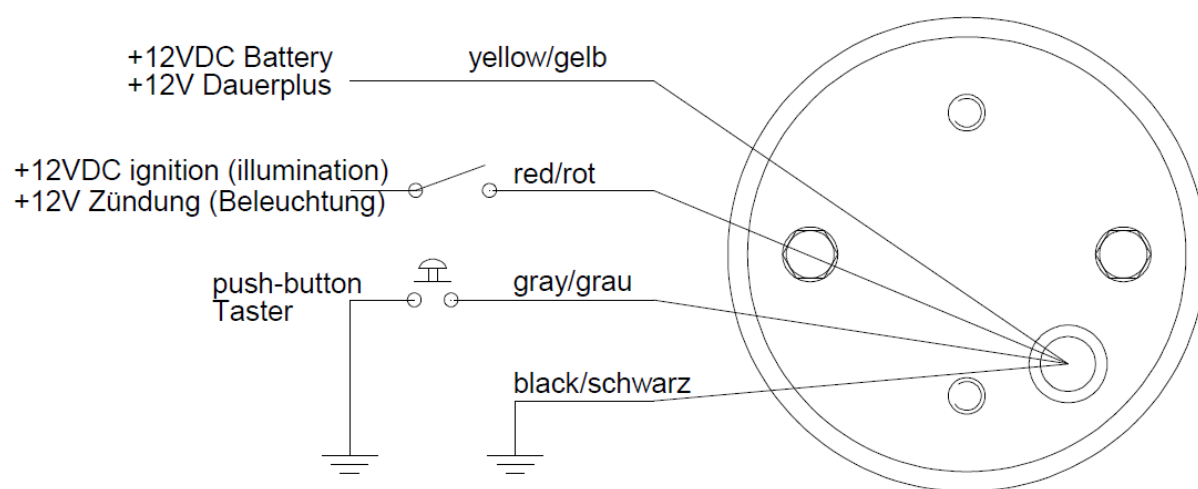
Het aansluiten van de temperatuur sensor, deze gaat in het gat van de olie aftapplug.



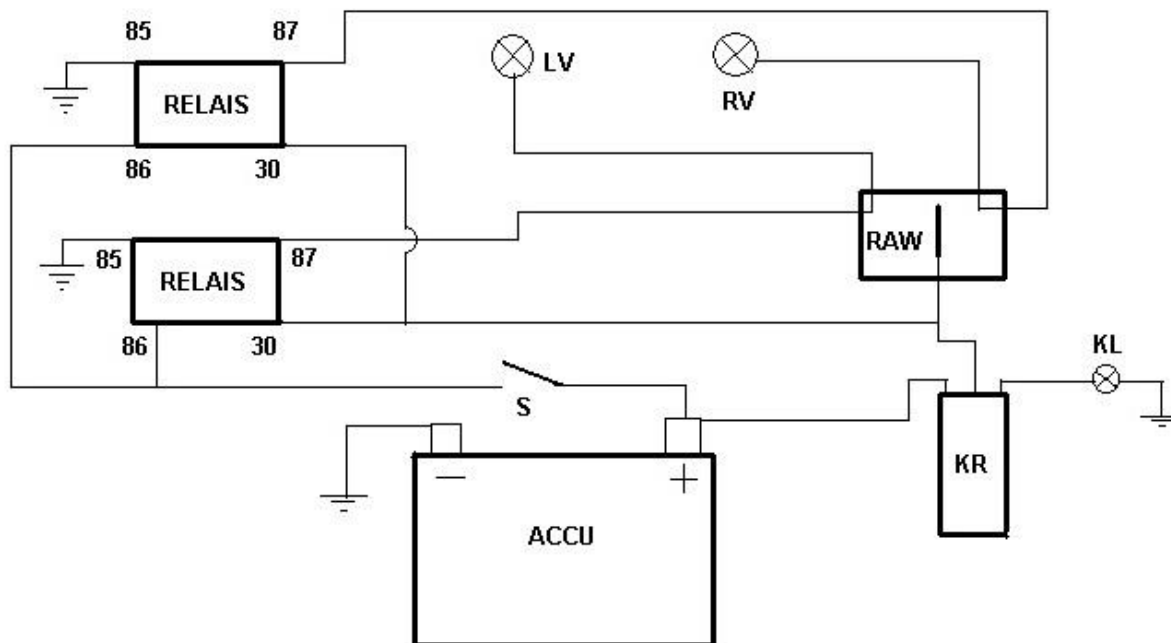
Het aansluiten van een tijd klokje, we hebben 2 uitvoeringen:



Klokje



Schema voor het aanbrengen van een relaisset ([200828](#)) t.b.v. alarmverlichting.
Let op het knipperrelais KR heeft altijd spanning.
S = Schakelaar om de alarmverlichting aan te zetten.



Aansluiting ruitenwissermotor Le Patron.

Let op de kleuren zijn de kleuren van de draden op het motortje!!

START BEVEILIGING INDIEN MOTORKAP SLUITINGEN NIET VASTZITTEN.

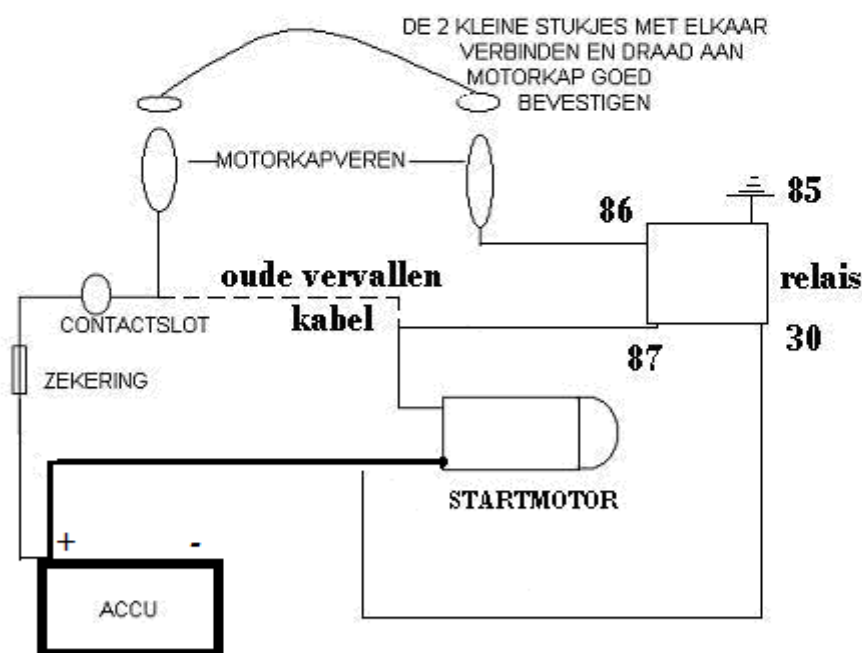
ER ZIJN NOGAL WAT MOTORKAPPEN OMHOOG GEKOMEN IN DE LOOP DER TIJD, MET DE NODIGE SCHADE EN MET DE NODIGE LETSELS.

DIT SCHEMA VOORKOMT STARTEN INDIEN DE MOTORKAP NIET VAST ZIT.

LET OP DAT HET BELANGRIJK IS DAT HET KLEINE GEDEELTE VAN DE MOTORKAPVEER BOVEN BEVESTIGD IS EN HET GROTE GEDEELTE ONDER.

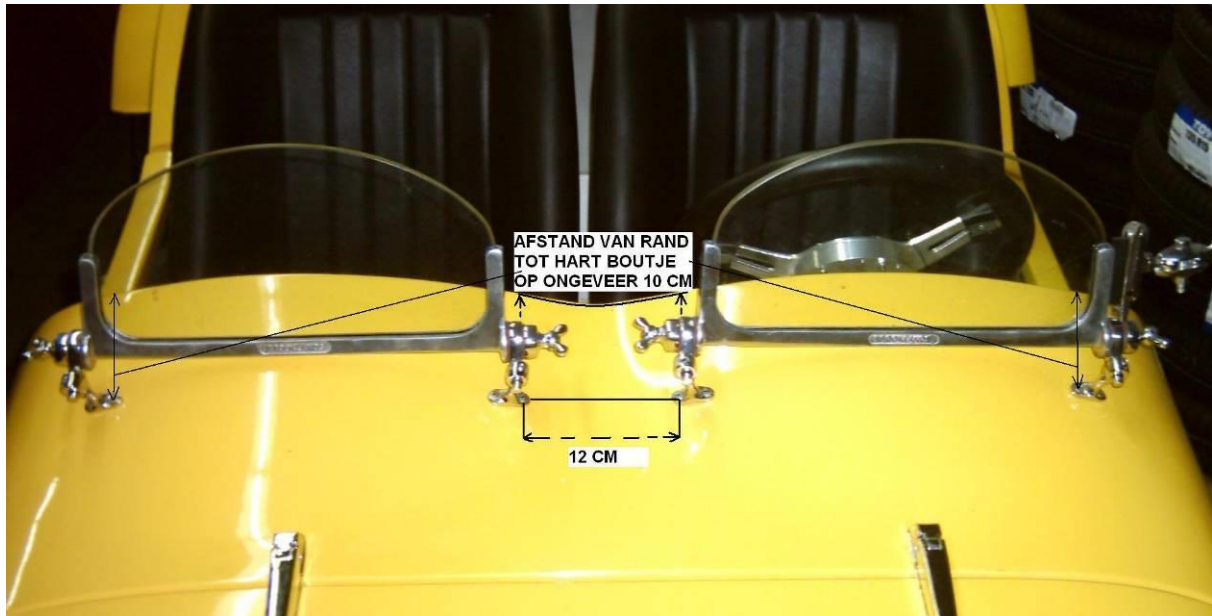
HET KAN NATUURLIJK VOORKOMEN DAT WANNEER JE DE SLUITING NIET VAST HEB ZITTEN EN DE MOTORKAPVEER MASSA MAAKT OP HET KLEPDEKSEL DAT DAN DE ZEKERING ER UIT KNALT. DIT IS IN ELK GEVAL MINDER ERG DAN EEN MOTORKAP OP JE HOOFD.

JE KUNT DIT EVENTUEEL VOORKOMEN DOOR ER VOOR TE ZORGEN DAT JE DE STUURSTROOM VANAF CONTACTSLOT AANSLUIT OP DE MOTORKAPVEER DIE DE KLEPDEKSEL NIET RAAKT, ER ZIT NAMENLIJK WAT AFSTAND VERSCHIL TUSSEN DE LINKER EN RECHTER MOTORKAPVEER EN DE KLEPDEKSELS.



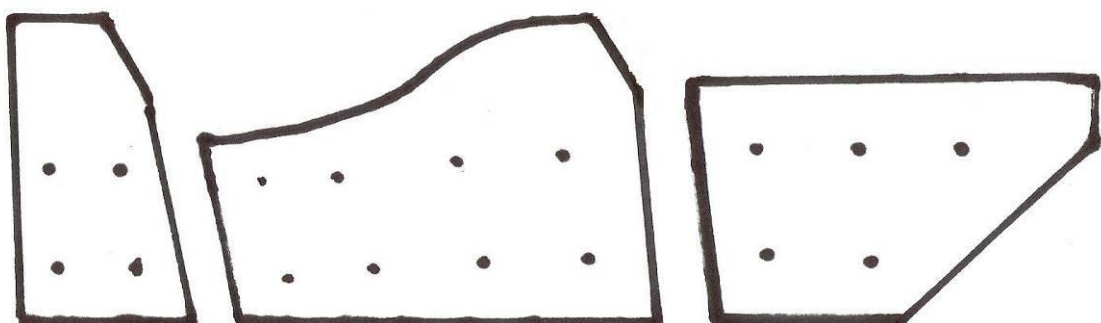
- 102) Laat de motor draaien en controleer goed of alles vrij loopt.
Het kleinste contact van bewegende delen kan al leiden tot scheurvorming van het polyester.
- 103) Monteer het stuurwiel.

- 104) Monteer de aeroscreens, zet de voetjes naar voren zodat je genoeg plaats hebt om een eventuele tonneau-cover te plaatsen.



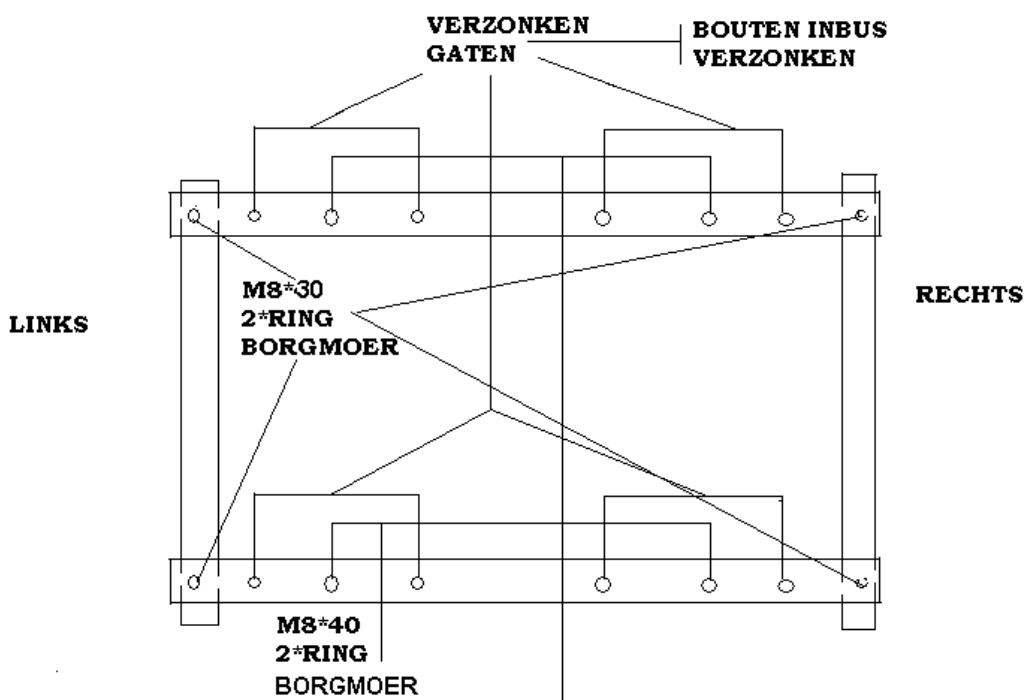
- 105) Monteer de spiegels, houd rekening met het zicht, en eventueel met de tonneau-cover. Linker spiegel en binnenspiegel zijn verplicht.
- 106) Monteer de grille hiervoor kun je gebruik maken van polyester versterkt met glasvezel of de constructie lijm die je gebruikt voor de spatborden.
- 107) Monteer de "Le Patron" badge, deze is verplicht voor de 3-wieler. Voor de 4-wieler dient U een embleem "Citroen" te plaatsen.
- 108) Monteer de binnenbekleding voordat U de stoelen vast zet.
De binnenbekleding van het type zonder deurtjes kun je er zo inschuiven dat deze tussen de rand van de body klemt. Zet hem eventueel nog hier en daar vast, b.v. met klittenband.
Zet het type met deurtjes vast met de bijgeleverde schroeven, monteer eerst een ondergrond van houten latjes, bepaal de juiste dikte en lijm deze vast. Schroef dan de panelen er op, let op dat de schroeven niet in het polyester komen!

Suggestie voor de positie van de schroeven:



- 109) Monteer de stoelen deze moeten deugdelijk bevestigd zijn, en indien scharnierend moeten deze vanzelf in de vergrendeling blokkeren bij het terug klappen. Voor de cobra stoelen gebruik 2 strippen van links naar rechts, en bevestig elke strip met vier M8 bouten waarvan de twee binnenste op de rand van het chassis, gebruik aan de onderzijde van de body twee strips van voor naar achter om de krachten te verdelen.

STOELFRAME LE PATRON



Indien je een frame hebt met rails aan de ene kant en klappend aan de andere kant dan is de kant met rails de linker zitplaats. Om de beide stoelen op de zelfde hoogte te krijgen zijn er 4 stuks M8 ringen meegeleverd, deze plaats je tussen de strip en de rails. De rechter stoel wordt op het kokerprofiel geplaatst en met de M8 inbus bouten vast gezet. Monteer eerst de stoelen op het frame en plaats dan het geheel in de auto, bepaal de positie van het geheel door de schuifbare stoel even ver naar achteren te schuiven als de vaste stoel, houd iets ruimte tussen de body en de stoelen.

- 110) Monteer de spatbordbeugels met spatborden, verwijder eventueel bij de achterdraagarmen het overvallige van de lasnaad om de klem goed te kunnen monteren. **Gebruik de bijgeleverde constructielijm (zie specificatie achter in de handleiding).** Gebruik voldoende lijm, zie de foto. Zit het spatbord eenmaal gelijmd dan is deze alleen weer los te krijgen door de lijm door te snijden. Het achterste punt van het achterspatbord dient onder een hoek van maximaal 45 graden t.o.v. het wegdek te worden geplaatst. **LET OP DAT DE AUTO OP HOOGTE STAAT EN HOUD REKENING MET DE KNIPPERLICHTEN VOOR.**



R.D.W - KEURING.

- 1) Gordels voor België en Duitsland deugdelijk monteren, voor Nederland eventueel.
- 2) Binnenspiegel altijd monteren.
- 3) Alleen de 4-wieler moet bij de keuring worden gewogen door de RDW. Bij de weging behoort het reservewiel en de krik in de auto aanwezig te zijn. Tevens moet de benzinetank voor de helft gevuld zijn.
- 4) We raden u aan om een gecombineerde keuring aan te vragen bij de RDW. De gecombineerde keuring is een **keuring voor wijziging inrichting met een A.P.K. keuring** ineen, geeft deze aanvraag problemen, laat dan de APK achterwege, in overleg met de keurmeester kan dit dan vaak toch nog, zo niet dan kan dit later als je het aangepaste kenteken binnen heb gekregen.
APK regelgeving:
<http://handboek.rdw.nl/regelgeving/apk/personenautos/Paginas/default.aspx>
Indien herinslag dit ook aanmelden.
RDW afspraak maken:
<https://www.rdw.nl/Particulier/Paginas/Kentekenkeuring-bij-de-RDW.aspx>
Telefoon RDW afspraken **0900 0739**.
- 5) Zorg er voor dat de auto verzekerd is. Voor clubleden is het mogelijk de auto collectief te verzekeren bij Emerpark <http://emerpark.nl> of tel.: 076.587.95.87.
Wij raden U aan de auto te laten taxeren en eventueel casco te verzekeren, wij mogen de taxatie voor U verzorgen.
- 6) Houd de auto in de schorsing totdat deze goed gekeurd is.
- 7) Indien problemen ontstaan tijdens de R.D.W.-keuring of bij het afhandelen van de documenten kunt U contact opnemen met Van den Bergh.
- 8) Het gehele kenteken dient te worden ingeleverd en ook het oude origineel ingeslagen chassisnummer als er een herinslag plaats moet vinden i.v.m. het gebruik van een nieuw chassis.

MEENEMEN NAAR DE RDW

KEURING WIJZIGING INRICHTING:

**AUTO IN TECHNISCH GOEDE STAAT
AFSPRAAK FORMULIER VAN DE RDW
LEGITIMATIE
GELD VOOR DE KEURING (+/- 200 EURO)
BIJ 3 WIELER TYPE GOEDKEURINGS PAPIEREN**

HERINSLAG:

**CHASSISNUMMER (BIJ HERINSLAG)
VERKLARING GOEDKEURING CHASSIS**

BIJ INVOER EXTRA:

**INKOOP FACTUUR
SOFIENUMMER**

RDW KORTE CHECKLIST DIK GEDRUKT IS KEURINGS EIS DE REST ZIJN SERVICE PUNTEN.

GOEDKEUR

AFKEUR

NIET GECONTROLEERD

MOTORKAP SLUITING

GRILLE

PROEFRIJDEN

KOPPELING

CLAXON

KM TELLER

GENOEG BENZINE VOOR DE KEURING

HANDREM MOET VOLDOENDE WERKEN

REMMEN VOOR MOGEN NIET TE VEEL VERSCHIL VERTONEN EN VOLDOENDE WERKEN

REMMEN ACHTER MOGEN NIET TE VEEL VERSCHIL VERTONEN EN VOLDOENDE WERKEN

RUITENSPROEIER INDIEN GROTE VOORRUIT

RUITONTWASEMING INDIEN GROTE VOORRUIT

RUITENWISSERS INDIEN GROTE VOORRRUIT

SPIEGELS LINKER EN BINNEN SPIEGEL VERPLICHT

PEDAALRUBBERS MOETEN AANWEZIG ZIJN OP KOPPELING EN REM PEDAAL EN NIET VERSLET

STOELEN MOETEN GOED BEVESTIGD ZIJN, INDIEN KLAPPEND AUTOMATISCH

VERGRENDENDELEN

DEUREN MOETEN VAN BUITEN EN BINNEN (INDIEN HANDEL AANWEZIG) TE OPENEN ZIJN.

SPATBORDEN MOGEN NIET BIJ STUREN ERGENS TEGEN AAN KOMEN EN NIET TE HOOG ZITTEN

STUURUITSLAG AFSTELLEN INDIEN EEN SPATBORD ERGENS TEGEN AAN KOMT BIJ STUREN

GORDELS DEUGDELIJK BEVESTIGD INDIEN GEMONTEERD (Nederland niet verplicht, België en Duitsland verplicht)

CHASSISNUMMER & MOTORNUMMER MOET ORIGINEEL EN LEESBAAR ZIJN

PRODUKTIENUMMER CHASSIS MOET AANWEZIG EN LEESBAAR ZIJN INDIEN HERINSLAG

REFLECTOREN VOOR MET E-KEUR

STADSLICHT MAG IN NEDERLAND IN COMBINATIE MET DIM EN GROOTLICHT

DIM OOK AFSTELLEN

GROOTLICHT

KNIPPERLICHTEN VOOR

KENTEKENVERLICHTING IN COMBINATIE MET STADSLICHT

KM VERLICHTING IN COMBINATIE MET STADSLICHT

REMLICHT

KNIPPERLICHTEN ACHTER

REFLECTOREN ACHTER MET E-KEUR

GOEDGEKEURDE KENTEKENPLATEN (NIET NODIG BIJ INVOER UIT BV BELGIE)

UITSTEKENDE / GEVAARLIJKE DELEN MOGEN NIET AANWEZIG ZIJN

CO < 1.5

CHOKEVEERTJE

ACCU MOET DEUGDELIJK BEVESTIGD ZIJN

BIJLADEN

BEDRADING + CONNECTIES GEISOLEERD

REMOVLOEISTOF NIVEAU

REMLEIDINGEN CORROSIE & BEVESTIGING & ACHTERWIELUITSLAG IVM DE BODY & V / A HRC

BRANDSTOFSYSTEEM SLANGKLEMMEN, CONTROLEREN LEKKAGE, VOOR EN ACHTERKANT

UITLAAT BEVESTIGING & LEKKAGE

OLIE LEKKAGE EN OLIE PEIL

VERSNELLINGSBAK OLIE

CHASSIS + BORGINGEN

CARROSSERIE

ASHOEZEN EN STUURKOGELHOESJES MOGEN TOTAAL GEEN ENKEL GAATJE OF SCHEUR BEVATTEN.

**SCHOKBREKERS MOET GOED FUNCTIONEREN
VELGEN MOGEN GEEN GEVAARLIJKE BESCHADIGINGEN VERTONEN
BANDEN MOETEN MINIMAAL 1.6 MM PROFIEL HEBBEN**

BANDEN SPANNING RONDOM 1.8 BAR VOOR NEDERLAND

WIELBASIS 240 +/- 1%

SPOORBREEDTE MOET ORIGINEEL ZIJN

UITLIJNING

MOTORSTEUNEN, VERSNELLINGSBAKSTEUN EN AANSLAGRUBBERS IN GOEDE STAAT.

STUURINRICHTING MAG NIET TE VEEL SPELING VERTONEN

FUSEE SPELING MAXIMAAL 1 MM BOVEN OF ONDER SAMEN NIET MEER DAN 1.5

AXIALE FUSEE SPELING MAXIMAAL 1.4 MM

AANDRIJFASBOUTEN GOED AANTREKKEN MET MOMENT 50 NM

STUURKOGEL SPELING MAXIMAAL 1 MM

WIELLAGERS MOGEN GEEN HOORBARE SLIJTAGE VERTONEN

ONDERDRUK STATIONAIR MINIMAAL 5 CM WATERKOLOM

U betaald geen BPM !

U bent niet belastingplichtig voor de ombouw of import vanwege de leeftijd van de donor auto.

Heeft U tips, ideeën of kritiek betreffende deze handleiding, aarzel dan niet en geef het aan ons door.
Na overleg kunnen we tot wijziging van de tekst overgaan.

Van den Bergh Weverstraat 17 a 4061 AP Ophemert TEL. 0344 651284 FAX 0344 652445

Bijlage productinformatie van de constructielijm t.b.v. de spatbordbeugels:

INDUSTRIALSPECIAL RANGE

Simson ISR 70-03

De Simson Industrial Special Range is een serie hoogwaardige kwaliteitsproducten speciaal ontwikkeld voor industriële toepassingen.

PRODUCT

Simson ISR 70-03 is een goed compromis van een lijm en een afdichtingsmiddel. Simson ISR 70-03 is geschikt voor het maken van elastische constructieve verbindingen, waarbij ook een hoge sterkte noodzakelijk is. Simson ISR 70-03 is gebaseerd op Silyl geModificeerd Polymeer (SMP).

TOEPASSINGEN

- _ Elastische verlijmingen en afdichtingen in bijv. bus-, caravan-, trein- en truckbouw.
- _ Verlijmingen en afdichtingen in zonnedaken voor de automobiellindustrie.
- _ Verlijmen van daken op bussen, treinen, etc.
- _ Verlijmen van aluminium of polyester hoekprofielen op trailers.
- _ Verlijmen van polyester delen op metalen frames.
- _ Verlijmen van vloersystemen.
- _ Afdichten van gelaste naden.

EIGENSCHAPPEN

- _ Oplosmiddel-, isocyaan- en PVC vrij.
- _ Zeer goede UV-bestendigheid en verouderingsbestendigheid.
- _ Algemeen een goede hechting op diverse ondergronden zonder gebruik van een primer.
- _ Permanent elastisch bij temperaturen tussen -40°C en +120°C.
- _ Neutrale, reukloze en snelle uitharding.
- _ Verfverdraagzaam met de meeste industriële verfsystemen op zowel alkydhars- alsmede op dispersiebasis (door de grote verscheidenheid aan industriële verven wordt een verfverdraagzaamheidstest aanbevolen).
- _ Overschilderbaar na huidvorming (nat op nat); dit heeft geen invloed op de doorhardingssnelheid.

HECHTING

In het algemeen vertoont Simson ISR 70-03 zonder primer een goede hechting op schone, droge, stof- en vetvrije ondergronden van aluminium, RVS, gegalvaniseerd staal, koper, messing, gepoedercoat metaal, de meeste gelakte metaalondergronden, glas, PVC, (glasvezelversterkt) polyester, gelakt hout. Geen hechting op onbehandeld polyethyleen, polypropyleen en teflon. In die gevallen waar tengevolge van hoge thermische of fysieke belastingen, speciaal onder vochtige omstandigheden, hoge hechtingseisen worden gesteld, wordt het gebruik van Simson Primer M aanbevolen. Simson Primer M is een zgn. 'washprimer' en ontvet en behandelt het hechtoppervlak in één stap. Op onbehandelde houten oppervlakken en andere poreuze ondergronden wordt Simson Primer P aanbevolen. Voor meer gegevens omtrent Simson Primer M en Simson Primer P wordt verwezen naar de specifieke technische informatiebladen.

Voor niet genoemde ondergronden en additionele informatie Bostik Findley raadplegen.

VERWERKING

Simson ISR 70-03 kan gemakkelijk verspoten worden met een hand- of luchtdruk kitpistool bij temperaturen tussen +5°C en 35°C. In afdichtingstoepassingen dient Simson ISR 70-03 binnen 10 minuten (bij 20°C/50%R.V.) afgewerkt of gladgestreken te worden m.b.v. een spatel/plamuurmes eventueel bevochtigd met een zeepoplossing.

INDUSTRIALSPECIALRANGE

Simson

ISR 70-03

Vermijd indringing van de zeepoplossing tussen de voegzijde en afdichtingsmiddel omdat dit hechtingsverlies kan veroorzaken. In verlijmingstoepassingen dienen de te verlijmen oppervlakken binnen 15 minuten (bij 20°C/50%R.V.) na aanbrengen van Simson ISR 70-03 verlijmd te worden. In het algemeen wordt een lijmdikte van 2 mm aanbevolen. Bij een temperatuur van 20°C en een relatieve vochtigheid van 50% kan Simson ISR 70-03 reeds na 10 minuten overgespoten worden met de meeste industriële lakken. De beste hechting van verflagen bereikt men indien overgespoten wordt binnen 4 uur na aanbrengen van Simson ISR 70-03. Reinigen van gereedschappen of verwijderen van niet-uitgeharde resten Simson ISR 70-03 geschiedt m.b.v. een schone kleurstofvrije doek, bevochtigd met Simson Cleaner 14. Aanbevolen wordt om de oppervlakken vooraf te testen op mogelijke aantasting door Simson Cleaner 14.

TECHNISCHE KENMERKEN

Basisgrondstof Silyl geModificeerd Polymeer (SMP)

Uithardingsmethode luchtvochtigheid

Soortelijke massa ca. 1,4 g/ml

Huidvormingstijd ca. 10 min. (20°C/50%R.V.)

Open tijd < 15 min.* (20°C/50%R.V.)

Doorharding na 24 uur ca. 3 mm (20°C/50%R.V.)

Shore A hardheid ca. 55 (DIN 53505)

Volumeverandering < 3% (DIN 52451)

Aanvangssterkte ca. 300 Pa (Physica Rheometer MC100)

(max. aan te brengen belasting per m² niet uitgeharde lijm zonder uitzakken)

Trekspanning (100%) ca. 1,7 MPa (DIN 53504/ISO 37)

Trekspanning bij breuk ca. 2,6 MPa (DIN 53504/ISO 37)

Rek bij breuk ca. 250% (DIN 53504/ISO 37)

Afschuifspanning ca. 2,5 MPa (DIN 53283/ASTM D1002)

(Alu-Alu; lijmdikte 2mm, testsnelheid 50 mm/min.)

Verderscheursterkte ca. 16 N/mm (DIN 53515/ISO 34)

(Type C, testsnelheid 500 mm/min.)

E-Modulus(10%) ca. 3,3 MPa (DIN 53504/ISO 37)

Oplosmiddelgehalte 0%

Isocyanaatgehalte 0%

Temperatuurbestendigheid - 40°C tot +120°C

Temperatuurbestendigheid +180°C (max. 30 min.)

Verwerkingstemperatuur +5°C tot +35°C

UV- en weersbestendigheid zeer goed

Kleuren (standaard) wit, grijs, zwart

Verpakking 290 ml patronen, 600 ml worsten, andere verpakkingsvormen op aanvraag.

* Op aanvraag ook verkrijgbaar in langere open tijd.

OPSLAGSTABILITEIT

Simson ISR 70-03 is 12 maanden houdbaar in ongeopende verpakking bij temperaturen tussen +5°C en +30°C (patronen 18 maanden).

VEILIGHEIDSVORZORGEN

Geen speciale veiligheidsvoorzorgen. Raadpleeg het veiligheidsblad.

TRANSPORTCLASSIFICATIE

Niet van toepassing.

Simson ISR 70-03